

CÂMARA DIGITAL

Manual do utilizador





Onde encontrar as informações de que necessita

Procure as informações de que necessita em:

۹	Índice	🐱 vi – ix
	Procure os itens pelo nome da função ou do menu.	
۹	Índice de perguntas e respostas	🐱 x – xii
	Sabe o que procura mas não sabe o nome da função? Identifique a função no índice de perguntas e respostas.	
۹	Índice remissivo	👪 132 – 134
	Procure palavras-chave.	
۹	Mensagens de erro	👪 119 – 122
	Se for apresentado um aviso no monitor, encontre a solução aqui.	
۹	Resolução de problemas	👪 123 – 127
	A câmara apresenta um comportamento inesperado? Encon- tre a solução agui.	

🕰 Ajuda

Utilize a funcionalidade de ajuda incorporada na câmara para obter ajuda sobre os itens de menu e outros tópicos. Consulte a página 11 para obter detalhes.

Informações sobre marcas comerciais

- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais registadas da Apple Computer, Inc.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc.
- O logótipo SD é uma marca comercial da SD Card Association.
- PictBridge é uma marca comercial.
- A tecnologia D-Lighting é fornecida pela 🔮 Apical Limited.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação incluída com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

Introdução			
Primei	Primeiros passos		
۵	Informações básicas sobre fotografia e reprodução: modo automático		
	Modo de disparo de alta sensibilidade		
SCENE	Modo de cena		
((\\))	Modo anti-vibração		
[@]	Modo de retrato one-touch		
	Mais informações sobre reprodução		
	Filmagens		
	Gravações de voz		
Ligar a	a televisores, computadores e impressoras		
MENU	Menus de disparo, reprodução e instalação		
Notas	técnicas		

Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.

As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:



Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

AVISOS

▲ Desligar na eventualidade de uma avaria

Na eventualidade de reparar em fumo ou num odor estranho na câmara ou no adaptador CA opcional, desligue o adaptador CA e retire imediatamente a bateria, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção.

Mão desmontar o equipamento

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade da câmara ou do adaptador CA se partir após uma queda ou outro acidente, leve o produto a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o produto e/ou retirar a bateria.

Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

Manusear a correia da câmara com cuidado

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

Guardar o equipamento fora do alcance das crianças

Deve ter-se especial cuidado para evitar que as crianças coloquem a bateria ou outras peças pequenas na boca.

Ter o devido cuidado ao manusear a bateria

A bateria pode verter fluidos ou explodir, caso seja manuseada de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear a bateria utilizada com este produto:

- Desligue o produto antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado o adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize apenas uma bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10 (incluída). Carregue a bateria, inserindoa num carregador de baterias MH-63 (incluído).
- Quando colocar a bateria, não tente colocá-la com a face superior para baixo ou virada ao contrário.
- Não desmonte a bateria, evite curto-circuitos e não tente remover nem danificar o isolamento ou o compartimento.
- Não exponha a bateria a chamas nem a calor excessivo.
- Não a submirja nem a coloque em contacto com a água.
- Coloque novamente a tampa do terminal durante o transporte da bateria. Não a transporte nem a armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- A bateria tem tendência para fugas quando completamente descarregada. Para evitar danos no produto, certifique-se de que retira a bateria quando a carga estiver completamente esgotada.

- Interrompa imediatamente a utilização caso detecte qualquer alteração na bateria como, por exemplo, descoloração ou deformação.
- Caso o líquido derramado da bateria danificada entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave abundantemente com água.

Tomar as seguintes precauções durante o manuseamento do carregador de baterias

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou junto das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manuseie o cabo de alimentação nem permaneça junto do carregador de baterias durante tempestades. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não danifique, modifique, puxe nem dobre com força o cabo de alimentação, nem o coloque sob objectos pesados nem o exponha a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a câmara a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção. A não observação destas precauções poderá provocar fogo ou choque eléctrico.

 Não manuseie a ficha ou o adaptador CA com as mãos molhadas.
A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

M Utilizar os cabos apropriados

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos adequados fornecidos ou vendidos pela Nikon, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

Manusear as peças móveis com cuidado

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

▲ CD-ROMs

Os CD-ROMs incluídos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

Ter o devido cuidado ao utilizar o flash

A utilização do flash perto dos olhos do motivo fotografado pode provocar a respectiva incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

▲ Não utilizar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou um objecto

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou fogo.

Evitar o contacto com cristal líquido

Caso o monitor se parta, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Advertências

Símbolo de recolha separada nos países europeus

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.



As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Introdução	ii
Para sua segurança	ii
AVISOS	ii
Advertências Índice de perguntas e respostas	
Informações e precauções	2
Partes da câmara	4
Colocar a correia da câmara	4
Monitor	6
Disparo	6
Reprodução	7
Operações básicas	8
Botão 돈 (disparo/reprodução)	8
Botão MODE (modo)	8
Botão MENU	9
Ligar e desligar a câmara	11
Ecrãs de ajuda	11
Primeiros passos	12
Carregar a bateria	12
Colocar a bateria	14
Remover a bateria	15
Definir o idioma, a data e a hora apresentados	16
Introduzir cartões de memória	18
Remover cartões de memória	19
Informações básicas sobre fotografia e reprodução: modo automático.	20
Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo 🗖 (automático)	20
Passo 2 Enguadrar uma fotografia	22
Passo 3 Focar e disparar	24
Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias	26
Utilizar o flash	28
Tirar fotografias com o auto-temporizador	30
Modo macro close-up	31
Compensação da exposição	32

Hi ISO	Modo de disparo de alta sensibilidade	.33
	Fotografar no modo de disparo de alta sensibilidade	33

Introdução

🖼 Modo de cena	34
Fotografar em modos de cena	34
Funcionalidades	
(() Modo anti-vibração	42
Fotografar no modo anti-vibração	42
몔 Modo de retrato one-touch	43
Tirar fotografias no modo de retrato one-touch	43
Menu de retrato one-touch	44
Mais informações sobre reprodução	45
Visualizar um conjunto de fotografias: reprodução de miniaturas	45
Observar de perto: zoom de reprodução	46
Editar fotografias	47
Optimizar o brilho e o contraste: D-Lighting	48
Compensar imagens tremidas: VR Electrónico	49
Criar uma cópia recortada: recortar	50
🎦 Redimensionar fotografias: imagem pequena	51
Memórias de voz: gravar e reproduzir	52
Visualizar fotografias por data	54
🐂 Filmagens	58
Gravar filmagens	58
Menu de filme	59
Seleccionar opções de filme	60
Modo de focagem automática	61
VR Electrónico	61
Filme temporizado 🛨	62
Filmes de animação	63
Reprodução de filmes	64
Eliminar ficheiros de filmes	64
Gravações de voz	65
Efectuar gravações de voz	65
Reproduzir gravações de voz	67
Copiar gravações de voz	69

Ligar a televisores, computadores e impressoras	70
Ligar a um televisor	70
Ligar a um computador	71
Antes de ligar a câmara	71
Definir a opção USB	72
Transferir fotografias para um computador	73
Ligar a uma impressora	75
Ligar a câmara e a impressora	76
Imprimir uma fotografia de cada vez	77
Imprimir um conjunto de fotografias	78
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão	81
MENU Menus de disparo, reprodução e instalação	83
Opcões de disparo: menu de disparo	
Apresentar o menu de disparo e o menu de alta sensibilidade	
🕼 Modo de imagem	
🖁 Eg. branco	
🖵 Contínuo	
昉 Selector do melhor disparo (BSS)	
SI Sensibilidade ISO	91
🖉 Opções de cor	91
🕅 VR Electrónico	92
Restrições às definições da câmara	93
Opções de reprodução: menu de reprodução	94
Apresentar o menu de reprodução	94
🖫 D-Lighting	
🛽 Definição de impressão	81
🕒 Apres. diapositivos	96
🖬 Apagar	
On Proteger	
🕶 Marca de transferência	
🔚 Imagem pequena	51
🖢 Memória de voz	52
🛃 Copiar	
Configuração básica da câmara: menu de instalação	100
Apresentar o menu de instalação	
📾 Menus	101
රු Arranque rápido	102
🛄 Ecrã de boas-vindas	102
🕑 Data	
🗖 Definições do monitor	106

Introdução

■ Impressão da data ● Definições do som	
ن Auto-desligado	
🖪 Formatar memória/ 🗋 Formatar cartão	110
뉟 Idioma/Language	
🖬 Interface	
C Repor tudo	
Versão de firmware	113
Notas técnicas	114
Acessórios opcionais	
Cartões de memória aprovados	
Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas	
Cuidados com a câmara	
Limpeza	
Armazenamento	118
Mensagens de erro	
Resolução de problemas	
Especificações	
Normas supertadas	
Normas suportauas	

Índice de perguntas e respostas

Procure as informações de que necessita neste índice de perguntas e respostas.

Perguntas gerais

Introdução

Pergunta	Expressão chave	×
Qual é o significado destes indicadores?	Monitor	6–7
Qual é o significado deste aviso?	Apresentação e mensagens de erro	119–122
Como utilizar os menus?	Utilizar os menus	9
Como obter mais informações sobre um menu?	Ajuda	11
Qual é a carga restante da bateria?	Nível de carga da bateria	20
Quais são os acessórios disponíveis para a minha câmara?	Acessórios opcionais	114
Quais são os cartões de memória que é possível utilizar?	Cartões de memória aprova- dos	114
Como limpar a câmara?	Limpar a câmara	118

Configuração da câmara

Pergunta	Expressão chave	M
Como impedir que o monitor se desligue?	Auto-desligado	109
Como ajustar a luminosidade do monitor?	Luminosidade	106
Como definir o relógio?	Fusos horários	16, 103
Como definir a hora de verão no relógio?	Fusos horários	16, 104
Como mudar de fuso horário ao viajar?	Fusos horários	103
Como restaurar as predefinições?	Repor tudo	112
Posso apresentar os menus noutro idioma?	Idioma	111
Posso apresentar os menus com um estilo diferente?	Menus	101
Como impedir que a câmara emita sinais sonoros?	Definições de som	109

Tirar fotografias

Pergunta	Expressão chave	8
Existe alguma forma simples de tirar fotogra- fias?	Modo automático	20
Existe alguma forma simples de tirar fotografias mais criativas?	🚾 Modo de cena	34
Como evitar o efeito tremido com o zoom de aproximação aplicado?	((♥))Modo anti-vibração	42
Como evitar o efeito tremido quando a ilumi- nação é reduzida?	Modo de alta sensibilidade	33
Como focar automaticamente as faces dos motivos fotografados?	🕲 Modo de retrato one- touch	43
Como gravar e reproduzir filmes?	Filmes	58
Como utilizar o flash?	Modo de flash	28
Como utilizar o auto-temporizador?	Auto-temporizador	30
Posso focar motivos próximos?	Modo macro close-up, modo 👪 (primeiro plano)	31, 38
Como tirar fotografias maiores?	Modo de imagem	84
Como gravar mais fotografias no cartão de memória?	Modo de imagem	84

Visualizar, imprimir e retocar fotografias

_
–
_
0
Ō.
⊆
ŝ
ດນ

Pergunta	Expressão chave	ŏ
Posso visualizar as fotografias na câmara?	Reprodução na câmara	26, 45
Como eliminar fotografias indesejadas?	Eliminar fotografias	26
Posso eliminar várias fotografias em simultâ- neo?	Apagar	97
Posso aplicar o zoom de aproximação para verificar se as fotografias estão focadas?	Zoom de reprodução	27, 46
Posso proteger as fotografias contra a eliminação acidental?	Proteger	98
Como realçar os detalhes em sombras?	D-Lighting	48
Possocompensar fotografias tremidas?	VR Electrónico	49
Posso recortar fotografias?	Recortar	50
Posso copiar fotografias num tamanho mais pequeno?	lmagem pequena	51
Posso visualizar as fotografias por data?	Modo de calendário, modo de listar por data	54, 55
Posso visualizar as fotografias num televisor?	Reprodução num televisor	70
Como copiar as fotografias para o computa- dor?	Ligar a um computador	71
Posso imprimir as fotografias sem utilizar um computador?	PictBridge	75
Posso imprimir a data nas fotografias?	Imprimir a data de gravação nas fotografias	82, 107
Como obter impressões profissionais?	Imprimir fotografias, Defini- ção de impressão	75, 81

Acerca deste manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX S200. Este manual foi escrito para o ajudar a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:

V

Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes de utilizar para evitar danos na câmara.

I

Este ícone assinala notas, informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara. Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.



Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes do manual ou no *Guia de início rápido*.

Observações

- Os cartões de memória Secure Digital (SD) são referidos como "cartões de memória".
- A definição existente no momento da aquisição é referida como "predefinição".
- Os itens de menu, opções e mensagens apresentados no monitor da câmara são mostrados entre parêntesis rectos ([]).

Exemplos de ecrãs

Neste manual, as imagens são por vezes omitidas nos exemplos de ecrãs do monitor, para que os indicadores do monitor possam ser apresentados de forma mais clara.

llustrações e apresentação de ecrãs

As ilustrações e os textos apresentados neste manual podem diferir da apresentação real.

🖉 Cartões de memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se estiver introduzido um cartão de memória, todas as fotografias tiradas serão armazenadas no cartão de memória e as operações de eliminação, reprodução e formatação serão aplicadas apenas às fotografias no cartão de memória. O cartão de memória deve ser retirado para poder formatar a memória interna ou utilizála para armazenar, eliminar ou visualizar fotografias.

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente actualizadas nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos EUA: http://www.nikonusa.com/
- Para utilizadores na Europa e África: http://www.europe-nikon.com/support/
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: http://www.nikon-asia.com/

Consulte estes sites para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagens digitais. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

http://nikonimaging.com/

Utilizar apenas acessórios electrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os padrões mais elevados e contêm circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e carregadores CA) certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

A utilização de acessórios electrónicos não Nikon poderá provocar danos na câmara e invalidar a garantia Nikon.

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

> Selo holográfico: Identifica este dispositivo como um produto autêntico da Nikon.



Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias de teste de modo a certificarse de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais são precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereco fornecido separadamente) sobre gualquer erro ou omissão.

Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

• Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de Administrações Locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra".

É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro.

Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo.

É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

· Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

· Conformidade com as declarações dos direitos de autor

A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

Eliminar dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara,, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento eliminados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham qualquer informação privada (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (**25** 102). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

Partes da câmara

	• • • • • • • Image: Nikon Nikon COOLPIX • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • <
1	Luz do auto-temporizador 30, 117 6 Objectiva 116, 128
2	Botão de disparo do obturador 24 7 Ilhó para a correia da câmara
3	Luz de activação
4	Botão de alimentação
5	Flash incorporado

Colocar a correia da câmara





Introdução

Monitor

Poderão surgir os seguintes indicadores no monitor durante o disparo e a reprodução (a apresentação varia em função das definições actuais da câmara).

Disparo



4	Modo de disparo [*]	
		3
2	Bloqueio da exposição 42	I
3	Modo macro close-up 37	1
4	Indicador de zoom 23, 37	1
5	Indicador de focagem24	1
6	Modo de flash 28	3
7	Indicador de memória interna 2	1
8	Indicador de carga da bateria 20)
9	Sensibilidade ISO 29, 9	1
10	Ícone de redução da	
10	vibração electrónica 29, 92	2
11	Indicador de auto-temporizador 30)

12	Indicador "Data não definida" 119 Indicador de fuso horário 103
13	Impressão da data 107
14	Número de exposições restantes (fotografias)20, 85 Duração de filme58, 60
15	Área de focagem24
16	Valor de compensação da exposição
17	Modo de imagem 84
18	Opções de cor 91
19	Modo de equilíbrio de brancos 86
20	Selector do melhor disparo (BSS) 90
21	Modo de disparo contínuo88

* Varia em função do modo de disparo actual. Consulte as secções sobre cada modo para obter detalhes.

Monitor

Reprodução



1	Data de gravação 16
2	Hora de gravação 16
3	Indicador de memória interna 26
4	Indicador de carga da bateria 20
5	Número e tipo de ficheiro 115
6	Indicador de volume 53, 64
7	Número de imagem actual/número total de imagens
8	Ícone de D-Lighting 48

٥	Indicador de reprodução	
9	de filmes	64
10	Ícone de memória de voz	53
11	a Imagem compensada b VR Electrónico não disponível. 49,	49 92
12	Modo de imagem	84
13	Imagem pequena	51
14	Ícone de protecção	98
15	Ícone de ordem de impressão	81
16	Ícone de transferência74,	98
17	Indicador de filme	64

Operações básicas

Botão 🕨 (disparo/reprodução)



Pressione 💌 uma vez no modo de disparo para entrar no modo de reprodução em ecrã completo; pressione novamente para voltar ao modo de disparo. Se pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador no modo de reprodução (🗶 26), será igualmente activado o modo de disparo.

Se a câmara estiver desligada, mantenha ▶ pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução (🛚 27).

Botão MODE (modo)



Pressione MODE durante o disparo para visualizar o menu de selecção do modo de disparo, ou durante a reprodução para visualizar o menu de selecção do modo de reprodução. Utilize o multisselector e pressione o botão ® para escolher o modo pretendido.

 Pressione > para alternar entre os menus de selecção do modo de disparo e do modo de reprodução.

Menu de selecção do modo de disparo



Introduçãc

Botão MENU

Pressione **MENU** para visualizar o menu do modo seleccionado.



Ô	Menu de disparo	83 🕈
Hi ISO	Menu de alta sensibilidade	83 🕈
SCENE	Menu de cena	X 34
[@]	Menu de retrato one-touch	X 44
▶	Menu de filme	59

►	Menu de reprodução	8 94
123	Menu de calendário	5 7
DATE	Menu de listar por data	5 7
മ	Menu de impressão	8 🐱

Navegar nos menus

O multisselector é utilizado para navegar nos menus.



Mover o cursor para cima

Mover o cursor para baixo

Operações básicas



- Para voltar ao menu anterior sem efectuar qualquer selecção, pressione o multisselector para a esquerda.
- Para sair do menu, pressione o botão MENU.

Ligar e desligar a câmara

Para ligar a câmara, pressione o botão de alimentação. A luz de activação (verde) acende-se e o monitor é ligado. Para desligar a câmara, pressione novamente o botão de alimentação.

Se a câmara estiver desligada, mantenha **>** pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução (🐰 26).

Ecrãs de ajuda

Pressione **@** (**T**) para visualizar uma descrição da opção de menu actualmente seleccionada.

Menu de disparo	
Modo de imagem	7м
Eq. branco	AUTO
Contínuo	
BSS	OFF
, Sensibilidade ISO	
MENU Sair	

	୍ଡ
W	
\square	—

Contínuo Escolha imagem simples, modo contínuo, multidisparo 16 (16 disparos numa fotografia) ou intervalos de disparo.
MENU Sair ? Atrás

- Para voltar ao menu original, pressione novamente **2** (**T**).
- Pressione MENU para voltar ao modo de disparo ou reprodução.



Introduçãc



Carregar a bateria

A câmara utiliza uma Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10 (incluída). Carregue a bateria com o Carregador de baterias MH-63 (incluído) antes da primeira utilização ou quando a bateria tiver pouca carga.

1 Ligue o cabo de alimentação

Ligue o cabo de alimentação ao carregador de baterias 1 e insira a ficha numa tomada eléctrica 2. A luz de carregamento (CHARGE) acende-se para indicar que o carregador está ligado 3.



2 Carregue a bateria

Insira a bateria no carregador de baterias.

A luz de carregamento (CHARGE) começa a piscar quando a bateria é inserida. O carregamento estará concluído quando a luz deixar de piscar.

São necessários cerca de 100 minutos para carregar uma bateria completamente descarregada.





Luz de carrega- mento (CHARGE)	Descrição	
A piscar	Bateria a carregar.	
Acesa	Bateria completamente carregada.	
A tremeluzir	Erro da bateria. Se a temperatura ambiente não se situar entre 5 e 35 °C, aguarde até que a temperatura se situe neste intervalo para iniciar o carregamento. Caso contrário, desligue o carregador e remova imediatamente a bateria e leve ambos os dispositivos ao revendedor ou ao represen- tante de assistência autorizado da Nikon.	

3 Desligue o carregador

Remova a bateria e desligue o carregador quando o carregamento estiver concluído.

Nota sobre o carregador de baterias

Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos ao carregador de baterias das páginas iii e iv antes de utilizar o carregador de baterias.

O carregador de bateria fornecido MH-63 é apenas para uso com uma bateria recarregável de iões de lítio EN-EL10. Não use com baterias incompatíveis.

Nota sobre a bateria

Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos à bateria das páginas iii e a secção "Cuidados a ter com a câmara" (👿 116) antes de utilizar a bateria.

Recursos energéticos alternativos

Para alimentar a câmara de forma contínua durante períodos prolongados, utilize um Adaptador CA EH-62D (disponibilizado separadamente pela Nikon) (**114)**. *Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias*. A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

Colocar a bateria

Introduza na câmara uma Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10 (incluída) que tenha sido completamente carregada utilizando o Carregador de baterias MH-63 (incluído) na câmara.

1 Abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.



2 Coloque a bateria.

Confirme se os terminais positivo (+) e negativo (-) estão correctamente orientados, conforme descrito na etiqueta na entrada do compartimento da bateria, e introduza a bateria. O fecho do compartimento da bateria cor-de-laranja é empurrado para o lado quando colocar a bateria.

A bateria fica totalmente colocada quando o fecho da bateria se fixar na posição correcta.



Fecho do compartimento da bateria

Colocar a bateria

A colocação da bateria em posição com a face superior para baixo ou virada ao contrário pode danificar a câmara. Certifique-se de que a bateria é colocada na posição correcta.

3 Feche a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.





Remover a bateria

Desligue a câmara antes de remover a bateria. Para ejectar a bateria, abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória e faça deslizar o fecho do compartimento da bateria corde-laranja na direcção indicada ①. A bateria pode então ser removida à mão ②.

 Tenha em atenção que a bateria pode aquecer com a utilização; tenha o devido cuidado durante a remoção da bateria.



Definir o idioma, a data e a hora apresentados

É apresentado um diálogo de selecção do idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação acende-se e o monitor é ligado.

2 Utilize o multisselector para escolher o idioma pretendido e pressione ®.

Para obter informações sobre a utilização do multisselector, consulte "Efectuar uma selecção" (W 10).

3 Escolha [Sim] e pressione @.

Se seleccionar [Não], a data e a hora não serão definidas.

4 Pressione ®.

É apresentado o menu de fuso horário local.

Hora de Verão

Se a hora de Verão estiver activada, active [Hora de Verão] no menu de fuso horário local e defina a data.

- 1 Antes de pressionar (), pressione o multisselector para baixo para seleccionar [Hora de Verão].
- 2 Pressione 🛞 para activar a hora de Verão (🗸). Pressionar (button 🛞) faz activar/desactivar a opção da hora de Verão.
- 3 Pressione o multisselector para cima e, em seguida, pressione () para avancar para o passo 5.

Quando a hora de Verão terminar, desactive [Hora de Verão] no menu de data (🐻 103) no menu de configuração. O relógio da câmara é automaticamente atrasado uma hora.









Italiano

Norsk

Nederlands

Svenska

Čeština

Dansk

Deutsch

Primeiros passos

pressione . É apresentado o menu de data. London, Casablanca MENI Atrás 6 Edite o dia ([D]) (a ordem do dia, mês e Data ano pode variar em determinadas zonas) e pressione ®. 15 7 Edite o mês ([M]) e pressione @. Data 05 8 Repita os passos 6 e 7 para editar o ano Data ([A]), a hora e os minutos. Pressione @ depois de definir cada item. 2007 A linha para definir a ordem pela qual a data é apresentada fica a piscar. 9 Seleccione a ordem pela qual o dia, mês e Data ano são apresentados e pressione @. D Μ А As definições são aplicadas e a apresentação do moni-05 tor volta ao modo de disparo.

Seleccione o fuso horário local (👿 105) e

5



As imagens são armazenadas na memória interna da câmara (20 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (🕅 114).

Se um cartão de memória for introduzido na câmara, as imagens serão automaticamente armazenadas no cartão de memória, e as imagens gravadas no cartão de memória poderão ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Retire o cartão de memória para armazenar imagens na memória interna, ou reproduzir, eliminar ou transferir imagens da memória interna.

Desligue a câmara e abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.

Se a luz de activação estiver acesa, pressione o botão de alimentação para desligar a câmara.



Certifique-se de que a câmara está desligada (luz de activação desligada) antes de colocar ou retirar o cartão de memória.

2 Introduza o cartão de memória.

Empurre o cartão de memória até este se fixar na posição correcta.

Feche a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.

V Introduzir cartões de memória

A introdução do cartão de memória em posição invertida ou ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão.Certifique-se de que o cartão de memória se encontra na posição correcta.



Remover cartões de memória

Antes de remover cartões de memória, **desligue a câmara** e verifique se a luz de activação está apagada. Abra a tampa do compartimento da bateria/ da ranhura do cartão de memória e pressione o cartão em ① para o ejectar parcialmente ②. O cartão pode depois ser retirado manualmente.

Formatar cartões de memória

Se for visualizada a mensagem à direita, é necessário formatar o cartão de memória antes da respectiva utilização. Tenha em atenção que a formatação elimina de forma definitiva todas as fotografias e outros dados do cartão de memória. Certifique-se de que efectua cópias de todas as fotografias que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória. Utilize o multisselector para seleccionar [Formatar] e pressi-

one 0. Será apresentado o ecrã mostrado à direita. Para iniciar a formatação, seleccione novamente [Formatar] e pressione 0.

- Não desligue a câmara nem retire a bateria ou o cartão de memória antes de concluir a formatação.
- Quando inserir pela primeira vez os cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX S200, certifique-se de que efectua a formatação dos mesmos (X) 110).

Comutador de protecção contra gravação

Os cartões de memória SD contêm um comutador Comutador de protecção contra gravação

de protecção contra gravação. Não é possível gravar e eliminar imagens nem formatar o cartão de memória quando este comutador se encontra na posição de bloqueio ("lock"). Desbloqueie fazendo deslizar o comutador para a posição de gravação ("write").

V Cartões de memória

- Utilize apenas os cartões de memória Secure Digital (SD).
- Não efectue as seguintes acções durante a formatação, enquanto os dados estiverem a ser gravados ou eliminados do cartão de memória, nem durante a transferência de dados para um computador. A não observação destas precauções poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória.
 - Ejectar o cartão de memória
 - Retirar a bateria
 - Desligar a câmara
 - Desligar o adaptador CA
- Não desmontar nem modificar.
- Não deixar cair, dobrar ou expor à água ou a choques físicos violentos.
- Não tocar nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não colocar etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixar a câmara exposta à luz directa do Sol, em veículos fechados ou em áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não expor à humidade ou a gases corrosivos.



Primeiros passos





20

A

Informações básicas sobre fotografia e reprodução: modo automático

Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo 🗖 (automático)

Esta secção descreve como tirar fotografias no modo 🖸 (automático), um modo automático de "apontar e disparar" recomendado para utilizadores de câmaras digitais com pouca experiência.

1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação acende-se e o monitor é ligado. Avance para o passo 4 guando o for apresentado.

2 Pressione MODE.

3 Utilize o multisselector para escolher e pressione ®.

A câmara entra no modo 🗖 (automático).

4 Verifique o nível de carga da bateria e o número de exposições restantes.

gada.

carregada.

Nível de carga da bateria

Monitor

SEM INDICADOR

Aviso!

Bateria descarre-

gada.

Número de e	exposições	restantes
-------------	------------	-----------

O número de fotografias que pode ser armazenado depende da capacidade da memória ou do cartão de memória e da definição do modo de imagem.

Descrição Bateria completamente carre-

Bateria com pouca carga; car-

Bateria descarregada. Recarre-

que a bateria ou substitua por

uma bateria completamente

reque ou substitua a bateria.

Disparar

ᇥ e O

> Ų 燷

SCENI ÷

Indicador de carga da bateria







ON/OF

0)

Indicadores apresentados no modo 🗖 (Automático)

Modo de disparo apresentado no modo (automático) Indicador de memória interna As fotografias serão gravadas na memória interna. Quando o cartão de memória estiver inserido, 🖪 não será apresentado e as fotografias serão gravadas no cartão de memória.



Modo de imagem Escolha entre sete operações de modo de imagem, consoante a forma como pretende utilizar a fotografia. A configuração por defeito é î Normal (3.072 × 2.304).

Funções disponíveis no modo 1 (Automático)

No modo
(automático), é possível aplicar o modo macro close-up (
31) e a compensação da exposição (
32), e tirar fotografias utilizando o flash (
28) e o auto-temporizador (
30). Ao pressionar MENU no modo
(automático), é apresentado o menu de disparo. Este menu permite especificar o modo de imagem (
84), a definição de equilíbrio de brancos (
36), e aplicar disparo contínuo (
88), BSS (
30), sensibilidade ISO (
91) para adequação às condições fotográficas ou às preferências do utilizador.

Desligar automaticamente (Modo de espera)

Se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de cinco segundos no modo de disparo, o monitor irá apagar-se gradualmente para poupar energia. Para restaurar o brilho máximo, pressione o botão de disparo do obturador ou accione qualquer um dos controlos localizados junto do monitor. Se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de um minuto, o monitor desliga-se totalmente e a câmara entra no modo de espera, reduzindo ainda mais o consumo de energia da bateria (**X** 109). Se não forem efectuadas quaisquer operações nos três minutos sequintes, a câmara desliga-se automaticamente.

Passo 2 Enquadrar uma fotografia

1 Prepare a câmara.

Segure a câmara firmemente com ambas as mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash e da luz do auto-temporizador. Quando tirar fotografias com a orientação de retrato com a câmara rodada 90°, segure a câmara com o flash virado para o ponto mais elevado.



2 Enquadre a fotografia.

Enquadre o motivo principal junto ao centro do monitor.


Utilizar o zoom

Utilize os botões de zoom para activar o zoom óptico. Pressione \mathbf{W} para aplicar o zoom de afastamento, aumentando a área visível no enquadramento, ou \mathbf{T} para aplicar o zoom de aproximação, para que o motivo preencha uma área maior do enquadramento.



Zoom de Zoom de afasta- aproximamento ção

Quando a câmara tem o zoom de aproximação na ampliação máxima (3×), ao manter pressionado \mathbf{T} , o zoom digital é accionado. O motivo é ampliado até 4×, numa ampliação total de 12×.

A razão actual do zoom é apresentada através de um indicador no monitor.





Indicador de zoom apresentado quando os botões de zoom são pressionados.

Zoom	óptico
(até 3	x)

 O indicador de zoom fica amarelo quando o zoom digital está aplicado.



Ao contrário do verificado com o zoom óptico, os dados do sensor de imagem da câmara são processados digitalmente com o zoom digital. Os detalhes visíveis com o zoom óptico máximo são simplesmente aumentados, produzindo uma imagem um pouco "granulada".

1 Focagem

Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para ajustar a focagem e a exposição. Se a câmara conseguir focar o motivo na área de focagem no centro do enquadramento, o indicador de focagem ($\Pi F \bullet$) e a área de focagem são apresentados a verde. Se piscarem a vermelho, a câmara não conseguiu focar. Altere o enquadramento e tente novamente. A área de focagem não é apresentada quando o zoom digital for utilizado.



2 Tirar a fotografia

Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia. Tenha em atenção que o flash poderá disparar se o motivo estiver mal iluminado.



Botão de disparo do obturador

A câmara possui um botão de disparo do obturador que funciona em duas fases. Para ajustar a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione o botão de disparo do obturador completamente. Não utilize demasiada força ao pressionar o botão de disparo do obturador, pois isso poderá causar a vibração da câmara e originar fotografias tremidas.









Tirar a fotografia

V Durante a gravação

Durante a gravação de fotografias, é apresentado o ícone 🛣 (espera), e o ícone 🔝 ou o ícone (quando o cartão de memória se encontra introduzido) piscam. Não desligue a câmara, não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, nem retire ou desligue a fonte de alimentação enquanto estes ícones forem apresentados. A interrupção da alimentação e a remoção do cartão de memória nestas circunstâncias poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão.

Focagem automática

A focagem automática pode não funcionar da forma esperada nas seguintes situações:

- O motivo é muito escuro.
- Existem objectos com diferenças de brilho acentuadas na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra).
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, quando o motivo se encontra à frente de um muro branco, e usa uma camisola branca).
- Existem vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontrase dentro de uma jaula).
- O motivo está a mover-se rapidamente.

Nas situações referidas acima, tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador para voltar a focar várias vezes, ou utilize o bloqueio de focagem descrito a seguir.

Bloqueio de focagem

motivo não se altera.

rador

Para focar motivos deslocados em relação ao centro, utilize o bloqueio de focagem da forma descrita abaixo.

1 Posicione o motivo no centro do enquadramento.



2 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para ajustar a focagem e a exposição.

3 Continue a manter ligeiramente premido o botão de

4 Pressione completamente o botão de disparo do obtu-

Certifique-se de gue a distância entre a câmara e o

disparo do obturador e reenquadre a imagem.

• Confirme se o indicador de focagem (用F●) está verde.









Reprodução em ecrã completo

Pressione 🕨.

A última fotografia tirada será apresentada.

Utilize o multisselector para ver outras imagens.

É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.

Pressione 🕨 ou o botão de disparo do obturador para mudar para o modo de disparo.

Quando in for apresentado, serão apresentadas as fotografias armazenadas na memória interna. Quando o cartão de memória estiver inserido, in não será apresentado e serão apresentadas as fotografias armazenadas no cartão de memória.





Eliminar fotografias

1 Pressione i para eliminar a fotografia que estiver a ser apresentada no monitor.



2 Utilize o multisselector para seleccionar [Sim] e pressione ℗.

Para sair sem eliminar a fotografia, seleccione [Não] e pressione M.





Modo de reprodução em ecrã completo

Estão disponíveis as seguintes opções no modo de reprodução em ecrã completo.

Opção	Pressionar	Descrição	6
Zoom de reprodução	T (9)	Pressione T (Q) para ampliar a visualiza- ção da imagem apresentada actualmente no monitor até cerca de 10×.	46
Visualizar miniaturas	W (E)	Pressione W (E) para visualizar quatro, nove ou 16 miniaturas de fotografias.	45
VR Electrónico	☞ (((Ψ)))	Pressione ® enquanto apresenta uma fotografia para compensar uma imagem tremida.	49
Visualizar o menu de reprodução	MENU	Pressione o botão MENU para visualizar o menu de reprodução.	94
Visualizar o menu do modo de reprodução	MODE	Pressione o botão MODE para visualizar o menu do modo de reprodução.	8
Mudar para o modo de disparo		Pressione 🖻 ou pressione o botão de disparo do obturador para mudar para o modo de disparo seleccionado no menu de selecção do modo de disparo.	26

Zoom de reprodução rápido

Ao pressionar **T** (Q) durante a reprodução em ecrã completo, é aplicado à fotografia actual um zoom de aproximação de 3x, sendo o centro da fotografia apresentado no monitor (Zoom de reprodução rápido) (**X** 46).

Pressione ® para voltar à reprodução em ecrã completo.

Visualizar fotografias

- Excepto no modo ●, se pressionar o botão de alimentação para ligar a câmara ou se pressionar o botão ▶ para mudar do modo de reprodução para o modo de disparo, será restaurado o último modo de disparo seleccionado, enquanto se pressionar ▶ para iniciar a reprodução, será automaticamente seleccionado o modo ▶ (reprodução). Se mudar para o modo de disparo a partir do modo (reprodução de voz), será seleccionado o modo (gravação de voz), será automaticamente seleccionado o modo (gravação de voz), será automaticamente seleccionado o modo (gravação de voz), será automaticamente seleccionado o modo (reprodução de voz).
- Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna se não estiver introduzido qualquer cartão de memória.

🖉 Eliminar a última fotografia

Para eliminar a fotografia mais recente, pressione o botão mequanto a câmara está no modo de disparo. Será apresentado um diálogo de confirmação; seleccione [Sim] e pressione mara eliminar a última fotografia tirada.



Q X3.0 MENU: X

Utilizar o flash

O flash tem uma gama de 0,3–4,6 m quando a câmara aplica o zoom de afastamento máximo. Com o zoom óptico máximo aplicado, a gama é de 0,3–2,5 m (quando a opção [Sensibilidade ISO] está definida como [Automático]). Estão disponíveis os seguintes modos de flash:

🕬 Automático (predefinição para o modo 🗖 (automático))

O flash dispara automaticamente quando a iluminação é insuficiente.

20 Automático com redução do efeito de olhos vermelhos

Reduz o efeito de "olhos vermelhos" em retratos (W 29).

Desligado

O flash não dispara, mesmo que a iluminação seja insuficiente.

\$ Flash de enchimento

O flash dispara quando for tirada uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.

Sincronização lenta

O flash ilumina o motivo principal; são utilizadas velocidades do obturador lentas para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação reduzida.

Pressione 🗲 (modo de flash).

É apresentado o menu de flash.



2 Utilize o multisselector para escolher o modo de flash pretendido e pressione ®.

O ícone do modo de flash seleccionado é apresentado na parte superior do monitor.

Quando **\$**IIII (automático) é aplicado, **\$**IIII é apresentado durante apenas cinco segundos.

O modo de flash aplicado no modo **(**automático) e no modo de disparo de alta sensibilidade é armazenado na memória da câmara, mesmo depois de a mesma ser desligada.

Se uma definição não for aplicada pressionando ${f O}$ no espaço de cinco segundos, a selecção será cancelada.





1

🚺 Indicador 🟵 (Desligado)

Tenha em atenção o seguinte quando a iluminação for reduzida e o flash estiver desligado (③).

- Coloque a câmara numa superfície plana e nivelada ou utilize um tripé (recomendado).
- ISD é apresentado quando a câmara aumenta automaticamente a sensibilidade para minimizar o efeito tremido causado pela velocidade do obturador lenta (ISD 6). As fotografias tiradas quando ISD é apresentado podem ficar ligeiramente manchadas.

V Nota sobre a utilização do flash

A luz do flash reflectido em partículas de poeira ou de outras matérias no ar poderá surgir nas imagens sob a forma de pontos brilhantes. Se isto ocorrer, desligue o flash e tente novamente.

🖉 Luz do flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.

- Acesa: O flash dispara quando a fotografia é tirada.
- A piscar: Flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- Apagada: O flash não dispara quando a fotografia é tirada.

Redução do efeito de olhos vermelhos avançada

A COOLPIX S200 está equipada com um avançado sistema de redução do efeito de olhos vermelhos. São disparados vários pré-flashes de baixa intensidade antes do flash principal de forma a reduzir o efeito de olhos vermelhos. Se a câmara detectar o efeito de olhos vermelhos depois de uma fotografia ser tirada, a Correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara da Nikon efectua o tratamento da imagem no momento da sua gravação. Por conseguinte, ocorre um ligeiro retardamento até que o botão de disparo do obturador volte a funcionar normalmente para que possa ser tirada outra fotografia.

- Não recomendado para situações em que o tempo de disparo do obturador seja essencial.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá nem sempre produzir os resultados desejados.
- Excepcionalmente, poderão ser afectadas outras secções da fotografia.

Utilize modos de flash diferentes do automático com a redução do efeito de olhos vermelhos nos casos acima.

VR Electrónico

Quando o modo de flash está definido como ③ ou 4 🖾, o VR Electrónico (🕃 92) é activado de acordo com as condições fotográficas, e pode ser aplicado a imagens tremidas quando estas são gravadas (🤮 é apresentado no monitor durante o disparo).

O VR Electrónico pode ser definido como [Desligado] na opção [VR Electrónico] do menu de disparo (🕷 92).



Utilizar o flash

Tirar fotografias com o auto-temporizador

A câmara está equipada com um temporizador de dez segundos e de três segundos para auto-retratos. Ao utilizar o auto-temporizador, recomenda-se a utilização de um tripé.

1 Pressione 🖄 (auto-temporizador).

É apresentado o menu do auto-temporizador.



2 Utilize o multisselector para escolher [10s] ou [3s] e pressione ⁽¹⁰⁾.

[10s] (dez segundos): adequado para ocasiões importantes (tais como casamentos)

[3s] (três segundos): adequado para evitar a vibração da câmara



O modo seleccionado para o auto-temporizador é apresentado.

Se não for aplicada uma definição pressionando 0 no espaço de cinco segundos, a selecção será cancelada.

3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A focagem e exposição serão ajustadas.



4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

O auto-temporizador inicia e a luz do autotemporizador pisca. A luz pára de piscar um segundo antes de a fotografia ser tirada e permanece acesa até ao disparo do obturador.

O número de segundos restantes até ao disparo do obturador é apresentado no monitor.

Para parar o temporizador antes de tirar a fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador.





Modo macro close-up

O modo macro close-up é utilizado para tirar fotografias de motivos a distâncias mínimas de 10 cm. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 30 cm.

1 Pressione 🖏 (modo macro close-up).

É apresentado o menu de macro close-up.

2 Utilize o multisselector para escolher [ON] (Ligado) e pressione @.

É apresentado o ícone do modo macro close-up (🔀).

Quando [OFF] (Desligado) é seleccionado, COFF (Desligado) é apresentado durante apenas cinco segundos.

O monitor volta à apresentação normal do modo actual caso a definição não seja aplicada pressionando 🛞 no espaço de cinco segundos.

3 Pressione **T** ou **W** para enquadrar a imagem.

A câmara consegue focar a uma distância mínima de 10 cm se o zoom for aiustado até o ícone 🕷 ficar verde

4 Foque e dispare.

O modo macro close-up aplicado no modo 🗖 (automático) ou no modo de disparo de alta sensibilidade é armazenado na memória da câmara, mesmo depois de a mesma ser desligada.

Modo macro close-up

No modo macro close-up, a câmara foca de forma contínua, mesmo guando o botão de disparo do obturador não é ligeiramente pressionado para bloguear a focagem.





Macro close-up

ΠN NFF







Compensação da exposição

A compensação da exposição é utilizada para alterar a exposição a partir do valor sugerido pela câmara para tornar as fotografias mais claras ou mais escuras.

1 Pressione o multisselector para ☑ (compensação da exposição).

- O menu de compensação da exposição é apresentado.
- 2 Utilize o multisselector para ajustar a exposição.
 - Quando a fotografia é demasiado escura: ajuste a compensação da exposição para o lado "+".
 - Quando a fotografia é demasiado clara: ajuste a compensação da exposição para o lado "-".
 - A compensação da exposição pode ser definida para valores entre -2,0 e +2,0 EV.

3 Pressione **(B)**.

- O ícone Z e o valor da compensação são apresentados no monitor.
- A compensação da exposição aplicada no modo (automático) ou no modo de disparo de alta sensibilidade é armazenada na memória da câmara, mesmo depois de a mesma ser desligada.







Fotografar no modo de disparo de alta sensibilidade

No modo de disparo de alta sensibilidade, a sensibilidade é aumentada ao fotografar em condições de iluminação fraca para reduzir o estremecimento causado pela vibração da câmara ou pelo movimento do motivo, permitindo captar a atmosfera da cena. A sensibilidade ISO será automaticamente aumentada até um máximo de 1000, consoante a luminosidade do motivo.



2 Enquadre o motivo e tire a fotografia.



V Notas sobre o modo de disparo de alta sensibilidade

- Este modo reduz os efeitos da vibração da câmara, mesmo ao fotografar em condições de iluminação fraca; contudo, ao fotografar sem flash, recomenda-se a utilização de um tripé.
- As fotografias tiradas neste modo podem ficar com grão.
- A focagem pode não ficar fixa com precisão em locais extremamente escuros.

Modo de disparo de alta sensibilidade e modo anti-vibração

Tanto o modo de disparo de alta sensibilidade como o modo anti-vibração (**16** 42) reduzem o estremecimento causado pela vibração da câmara e pelo movimento do motivo. Contudo, o modo de disparo de alta sensibilidade é adequado para fotografar em condições de iluminação reduzida. Nalgumas circunstâncias, a desactivação do flash pode tornar ainda mais fácil captar a verdadeira essência da cena.

No modo de disparo de alta sensibilidade, pressione **MENU** para apresentar o menu de alta sensibilidade. Os itens disponíveis neste menu são os mesmos que os disponíveis no menu de disparo do modo (automático) ((88), excepto que [Sensibilidade ISO] e [VR Electrónico] não estão disponíveis no menu de alta sensibilidade. Tal como no modo (automático), o flash, o autotemporizador, o modo macro close-up e a compensação da exposição estão disponíveis.

No modo anti-vibração, o VR Electrónico (20 92) e o BSS (20 90) são activados, a fim de reduzir o estremecimento causado pela vibração da câmara ou pelo movimento do motivo, e o flash é desactivado. A sensibilidade é definida para um valor mais elevado e a velocidade do obturador é mais rápida do que no modo 10 (automático) sob as mesmas condições de iluminação. Este modo é adequado para fotografar em condições de iluminação natural quando é aplicado um zoom de aproximação na câmara.

Fotografar em modos de cena

A câmara oferece uma gama de 15 opções de "cena". As definições da câmara são optimizadas automaticamente em função do tipo de motivo seleccionado.

🙎 Retrato	🅻 Praia/neve	🏛 Museu
Paisagem	🚔 Pôr-do-sol	Exib. fogo-de-artifício
💐 Desporto	՝ Crepúsculo/Madrugada	🖬 Copiar
Retrato nocturno	🔜 Paisagem nocturna	🖀 Luz de fundo
💥 Festa/interior	🗱 Primeiro plano	🛱 Assist. de panorâmicas

- 2 Pressione MENU para apresentar o ecrã do menu de cena, seleccione o modo de cena pretendido e pressione ®.





3 Enquadre o motivo e tire a fotografia.



Modo de imagem



Funcionalidades

🙎 Retrato

Utilize este modo para retratos nos quais o motivo principal se destaca claramente. Os motivos em retratos apresentam tons de pele suaves e naturais.

• A câmara foca o motivo no centro do monitor.

∲ ● * * Desligado * * Desligado Desligado D	ł
--	---

* É possível seleccionar outras definições.

Paisagem

Utilize este modo para paisagens naturais e urbanas vívidas.

 A câmara foca em infinito. O indicador de focagem (12) 24) brilha sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. Contudo, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.



* É possível seleccionar outras definições.

💐 Desporto

Utilize este modo para fotografías de acção dinâmicas em que a acção é congelada numa única fotografía ou em que o movimento é gravado numa série de imagens.

- Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, a câmara foca continuamente até a focagem ser adquirida e bloqueada.
- Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado, as fotografias são tiradas a uma velocidade de aproximadamente 1,3 imagens por segundo (fps) ([] Normal (3072)]).

↓③Desligado♥Desligado☑0*

* É possível seleccionar outras definições.





🖀 Retrato nocturno

Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite.

5 5 $\mathbf{\hat{\mathbf{y}}}$ S Desligado ² S Desligado E $\mathbf{\hat{\mathbf{y}}}$
--

[禾] [NR

¹ Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.

² É possível seleccionar outras definições.

💥 Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Segure a câmara com firmeza para evitar a vibração da câmara em condições de iluminação reduzida.

4	\$⊚ 1	৩	Desligado ²	*	Desligado	Z	0 ²

¹ Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos verme-Ihos. É possível seleccionar outras definições.

² É possível seleccionar outras definições.

훩 Praia/neve

Capta o brilho de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.

• A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



* É possível seleccionar outras definições.

- Image: Alternative Alterna
- Image: Para os modos de cena com Image: a redução do ruído pode ser aplicada automaticamente à medida que as fotografias tiradas são gravadas, resultando num aumento do tempo de gravação.

J	1. 2-		
			46
		-	1.1.
-		A-B H	
	· · · · ·		and the second
		THE 6	
	S. 1	XER	
		-	- and





Modo de cena

🛎 Pôr-do-sol

Mantém os matizes acentuados do pôr-do-sol e do nascer do sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Segure a câmara com firmeza para evitar a vibração da câmara em condições de iluminação reduzida.

	4	⊛*	હ	Desligado*	*	Desligado	Z	0*
--	---	----	---	------------	---	-----------	---	----

* É possível seleccionar outras definições.

Crepúsculo/Madrugada

Mantém as cores da ténue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.

 A câmara foca em infinito. Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, o indicador de focagem (24) acende sempre; no entanto, a focagem pode não ser ajustada para motivos que estejam próximos enquanto a câmara foca em infinito.

↓ ③ Desligado* ➡ Desligado ▇ 0*

* É possível seleccionar outras definições.

🔜 Paisagem nocturna

São utilizadas velocidades do obturador reduzidas para obter esplêndidas paisagens nocturnas.

 A câmara foca em infinito. Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, o indicador de focagem (24) acende sempre; no entanto, a focagem pode não ser ajustada para motivos que estejam próximos enquanto a câmara foca em infinito.

4	۲	હ	Desligado*	*	Desligado	0*

* É possível seleccionar outras definições.









Ĩ.↓

入 NR

🗱 Primeiro plano

Fotografe flores, insectos e outros objectos pequenos a curta distância

- A câmara consegue focar a distâncias mínimas de 10 cm.
- É possível aplicar o zoom quando o indicador de zoom se situa entre as posições [W] e \wedge .
- Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, a câmara foca continuamente até a focagem ser adquirida e blogueada.
- O modo macro close-up (👪 31) pode ser utilizado para esta opcão.
- Segure a câmara com firmeza para evitar a vibração da câmara.

4	≠ nito *	હ	Desligado*	*	Ligado	Z	0*

* É possível seleccionar outras definições.

m Museu

Utilize em ambientes interiores, em locais em que a fotografia com flash seja proibida (por exemplo, em museus e galerias de arte), ou noutras definições em que não pretenda utilizar o flash.

- A câmara foca o motivo no centro do enguadramento.
- O BSS (W 90) é automaticamente ligado.
- Segure a câmara com firmeza para evitar a vibração da câmara.

\$\$\$Desligado*\$	Desligado* 🔁 0*
--------------------	-----------------

* É possível seleccionar outras definições.

Exib. fogo-de-artifício

۲

São utilizadas velocidades do obturador reduzidas para captar as grandes explosões de luz de um fogo de artifício.

 A câmara foca em infinito. Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, o indicador de focagem (8 24) acende sempre; no entanto, a focagem pode não ser ajustada para motivos que estejam próximos enquanto a câmara foca em infinito.

٢

٢

Desligado



入

Desligado







38

Z

Copiar

Permite fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Utilize o modo macro close-up (🔀 31) para focar a distâncias curtas.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.

4	€*	હ	Desligado*	Desligado*	Z	0*

* É possível seleccionar outras definições.

🖺 Luz de fundo

Utilize quando o motivo estiver iluminado por uma fonte de luz situada atrás do mesmo, colocando as suas feições ou detalhes na sombra. O flash dispara automaticamente para "preencher" (iluminar) as sombras.



• A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

4	4	હ	Desligado*	*	Desligado	Z	0*

* É possível seleccionar outras definições.

🛱 Assist. de panorâmicas



Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para criar uma única panorâmica utilizando o PictureProject.

4	€*	હ	Desligado*	۳	Desligado*	Z	0*

* É possível seleccionar outras definições.

Tirar fotografias para uma panorâmica

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize um tripé para obter melhores resultados.

1 Utilize o multisselector para escolher [Ħ Assist. de panorâmicas] no menu de cena e pressione ₪.

O ícone de direcção da panorâmica amarelo (▷) é apresentado para indicar a direcção na qual as fotografias serão unidas.

2 Utilize o multisselector para escolher a direcção e pressione ®.

Seleccione de que forma as fotografias serão unidas na panorâmica completa: à direita (\triangleright), à esquerda (\triangleleft), em cima (\bigtriangleup) ou em baixo (\bigtriangledown).

O ícone de direcção da panorâmica (\triangleright) é apresentado na direcção pressionada e muda para branco quando

é pressionado. Aplique as definições de flash (18 28), auto-temporizador
 (18 30), modo macro close-up (18 31) e compensação da exposição (18 32) neste passo, se necessário. Pressione i para voltar a seleccionar a direcção.

3 Tire a primeira fotografia.

A primeira fotografia é apresentada no primeiro terço do monitor.









Modo de cena

4 Tire a segunda fotografia.

Enquadre a fotografia seguinte de forma a que se sobreponha à primeira fotografia.

Repita o procedimento até ter tirado o número de fotografias necessário para completar a cena.

5 Pressione **(B)** quando acabar de tirar as fotografias.

A câmara volta ao passo 2.

Assistente de panorâmicas

Não é possível ajustar as definições de modo de flash (🐮 28), auto-temporizador (🐮 30), macro close-up (🐮 31) e compensação da exposição (🐮 32) depois de tirada a primeira fotografia. As fotografias não podem ser eliminadas, e o zoom e a definição do modo de imagem não podem ser ajustados (🐮 84) até que a série seja finalizada.

A série de panorâmica está concluída se a câmara entrar no modo de espera através da função auto-desligado (🕈 109) durante o disparo. Recomenda-se que o intervalo de tempo decorrido até a câmara entrar no modo de espera seja ajustado para uma definição mais longa.

Bloqueio de exposição

RE·L (branco) é apresentado para indicar que o equilíbrio de brancos e a exposição foram bloqueados nos valores definidos na primeira fotografia. Todas as fotografias tiradas numa série panorâmica têm as mesmas definições de exposição e de equilíbrio de brancos.







Modo anti-vibração

Fotografar no modo anti-vibração

No modo anti-vibração, o VR Electrónico (**1** 92) e o BSS (**1** 90) são activados. Além disso, a sensibilidade ISO é automaticamente aumentada até 1000, consoante a luminosidade do motivo, e a velocidade do obturador é mais rápida do que no modo **1** (automático) sob as mesmas condições de iluminação, a fim de reduzir o estremecimento causado pela vibração da câmara ou pelo movimento do motivo. O flash é desactivado. Este modo é mais eficaz ao fotografar sob luz natural. Conjugue-o com o zoom de aproximação quando for necessário fotografar à distância a fim de captar a expressão fugaz de um motivo de retrato, ou para fotografar um animal sem o assustar.

1 Pressione (()).

A câmara entra no modo anti-vibração. Pressione novamente para voltar ao modo de disparo seleccionado no menu de selecção de modo de disparo.

2 Enquadre o motivo e tire a fotografia.

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

Enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado, a câmara tira fotografias até um máximo de dez e



Ŷ

compara-as, sendo guardada a fotografia mais nítida (a fotografia com o nível mais elevado de detalhe).

V Notas sobre o modo anti-vibração

- A velocidade do obturador é limitada a um determinado valor para motivos escuros.
- Recomenda-se a utilização do modo de disparo de alta sensibilidade (23 33) para fotografar motivos em condições de iluminação reduzida.
- As fotografias tiradas neste modo podem ficar com grão.
- A impressão da data (🔀 107) não está disponível no modo anti-vibração.
- O modo anti-vibração não está disponível no modo de assistente de panorâmicas (🔀 40).

Definições do modo anti-vibração

O VR Electrónico (8 92) e o BSS (8 90) são activados; o flash é desactivado. O modo macro closeup e a compensação da exposição estão disponíveis; o auto-temporizador não está disponível.

Modo de imagem no modo anti-vibração

Quando MENU é pressionado no modo anti-vibração, as definições de ajuste do modo de imagem (🕈 84) são activadas. As alterações efectuadas a estas definições aplicam-se a todos os modos de disparo.

Tirar fotografias no modo de retrato one-touch

Para fotografar retratos, seleccione 🚇 no menu do modo de disparo (🔀 8). As funções seguintes são automaticamente activadas:

- Retrato: O motivo do retrato destaca-se claramente.
- AF com prioridade ao rosto: A câmara detecta e foca automaticamente rostos.
- Redução do efeito de olhos vermelhos avançada: Reduz o efeito de "olhos vermelhos" causado pelo flash (W 29). Pode escolher outros modos de flash.
 O modo macro close-up não está disponível no modo de retrato one-touch.

É apresentada uma guia amarela ⊡.





Quando a câmara detecta um rosto, é apresentada uma guia com uma margem dupla amarela.

Quando a câmara detecta vários rostos, o rosto mais próximo é enquadrado por uma margem dupla, e os restantes por uma margem simples. A câmara foca o

rosto enquadrado pela margem dupla e ajusta a exposição da forma adequada. Se a câmara perder a capacidade de detectar um rosto (por exemplo, porque o motivo se voltou noutra direcção), as margens deixam de ser apresentadas e a apresentação do monitor volta à mesma do passo 1.

3 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A focagem e a exposição são ajustadas, e a margem dupla brilha a verde.







(

Menu de retrato one-touch

Pressione **MENU** no modo de retrato one-touch para apresentar o menu de retrato one-touch. Para além do modo de imagem, é possível definir efeitos de retrato (reduzir a vivacidade dos tons de pele, suavizar a imagem global).

Modo de imagem

Escolha um tamanho e qualidade de imagem (😿 84).

Efeito de retrato

Escolha entre [Normal], [Mais brilhante] (reduz a vivacidade dos tons de pele) e [Mais suave] (efeito de suavização).

 Para sair do menu de retrato one-touch, pressione MENU ou o botão de disparo do obturador.

AF com prioridade ao rosto

- A capacidade da câmara para detectar rostos depende de uma variedade de factores, incluindo o facto de o motivo estar ou não virado para a câmara.
- A câmara foca continuamente até ser detectado um rosto.
- Se a margem dupla amarela piscar quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado, a câmara não conseguiu focar. Solte o botão e tente novamente.
- Se não for detectado qualquer rosto quando o botão de disparo do obturador for pressionado ligeiramente, a câmara foca o centro do enquadramento.
- A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações:
 - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou outro tipo de obstrução
 - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno do enquadramento

Definições do modo de retrato one-touch

- Flash: Alterável
- Auto-temporizador: Disponível
- Macro close-up: Desligado
- Compensação da exposição: Disponível

Mais informações sobre reprodução

Visualizar um conjunto de fotografias: reprodução de miniaturas

Pressione **W** (E) no modo de reprodução em ecrã completo (**W** 26) para apresentar fotografias em "folhas de contacto" de imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações enquanto as miniaturas estiverem a ser apresentadas:



Para	Utilizar	Descrição	8
Seleccionar fotografias	S OK B	Utilize o multisselector para escolher fotogra- fias.	9
Alterar o número de fotografias apresentadas		Se pressionar \mathbf{W} (\mathbf{E}), as miniaturas de foto- grafias são apresentadas de acordo com a ordem seguinte: $4 \rightarrow 9 \rightarrow 16$ Se pressionar \mathbf{T} (\mathbf{Q}), o número de miniaturas é alterado na ordem inversa.	_
Cancelar a reprodução de miniaturas	Øß	Pressione 🔞 para cancelar a reprodução de miniaturas e voltar à reprodução em ecrã completo.	26
Eliminar a foto- grafia marcada	Ú	Diálogo de confirmação apresentado. Pressione o multisselector para cima ou para baixo para marcar a opção. Seleccione Sim para eliminar a fotografia.	26
Apresentar menus	MENU	Pressione o botão MENU para apresentar os menus de reprodução.	94
Apresentar o menu de modos	MODE	Pressione o botão MODE para apresentar o menu do modo de reprodução.	8
Mudar para o modo de dis- paro		Pressione 🕨 ou pressione o botão de disparo do obturador para voltar ao último modo de disparo seleccionado.	26

Apresentação no modo de reprodução de miniaturas de 4/9 fotografias

Ao visualizar fotografias protegidas e fotografias seleccionadas para transferência no modo de reprodução de miniaturas de 9 fotografias, os ícones mostrados à direita são apresentados junto das mesmas. Os filmes são visualizados como fotogramas de filmes. Os ícones não são apresentados junto das fotografias protegidas ou fotografias seleccionadas para transferência nos modos de reprodução de miniaturas de 16 fotografias.



Observar de perto: zoom de reprodução

Se pressionar **T** (**Q**) durante a reprodução em ecrã completo (**W** 26), é aplicado à fotografia actual um zoom de aproximação de $3\times$, sendo o centro da fotografia apresentado no monitor (Zoom de reprodução rápido).

A guia localizada no canto inferior direito mostra qual a secção da fotografia ampliada. Altere a secção da fotografia apresentada pressionando o multisselector. Utilize os botões de zoom com o zoom de reprodução rápido para ampliar fotografias até à razão de ampliação pretendida. Enquanto o zoom de aproximação é aplicado na imagem, a razão do zoom é apresentada no monitor. É possível efectuar as seguintes operações enquanto estiver a ser aplicado o zoom de aproximação nas fotografias:





Para	Utilizar	Descrição	×
Zoom de aproxi- mação	T (9)	O zoom aumenta de cada vez que \mathbf{T} (Q) é pressionado, até um máximo de 10×.	-
Zoom de afasta- mento	W (23)	O zoom diminui de cada vez que W () é pressionado. Quando a razão de ampliação atinge 1×, o ecrã volta à reprodução em ecrã completo.	-
Visualizar outras áreas da fotografia	S OK Z	Pressione o multisselector para se deslocar para áreas da fotografia não visíveis no monitor.	9
Mudar para o modo de reprodu- ção em ecrã com- pleto	Øß	Pressione 🕲 para cancelar o zoom de repro- dução e voltar à reprodução em ecrã com- pleto.	26
Recortar fotogra- fia	MENU	Pressione MENU para recortar a fotografia actual de forma a conter apenas a secção visível no monitor.	50
Eliminar a foto- grafia marcada	Ó	Diálogo de confirmação apresentado. Pressi- one o multisselector para cima ou para baixo para marcar a opção. Seleccione Sim para eli- minar a fotografia.	26
Apresentar o menu de modos	MODE	Pressione o botão MODE para apresentar o menu do modo de reprodução.	8
Mudar para o modo de disparo		Pressione ou pressione o botão de disparo do obturador para voltar ao último modo de disparo seleccionado.	26

Editar fotografias

Utilize a COOLPIX S200 para editar fotografias na câmara e armazenar as mesmas em ficheiros separados (**W** 115). Estão disponíveis as funções de edição descritas a seguir.

Função de edição	Descrição
D-Lighting	Criar uma cópia da imagem actual com brilho e contraste opti- mizados, iluminando as secções escuras da fotografia.
VR Electrónico	Compensar ligeiros movimentos das mãos que podem resultar em fotografias tremidas.
Recorte	Aumentar a imagem ou ajustar a composição, e criar uma cópia que contenha apenas a secção visível no monitor.
lmagem pequena	Criar uma cópia pequena da fotografia adequada para utilizar em páginas Web ou como anexos de correio electrónico.

Edição de fotografias

- As fotografias tiradas com uma definição de modo de imagem de [16:9] (X 84) não podem ser editadas, excepto através do VR Electrónico.
- As funções de edição da COOLPIX S200 poderão não estar disponíveis para fotografias tiradas com outras câmaras digitais que não a COOLPIX S200.
- Se uma cópia criada com a COOLPIX S200 for visualizada noutra câmara digital, pode não ser possível apresentar a fotografia ou transferi-la para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existir espaço livre suficiente na memória interna nem no cartão de memória.

Restrições na edição de fotografias

(✓: disponível, –: não disponível)

	2.ª edição						
1.ª edição	D-Lighting	VR Electrónico	Recorte	Imagem pequena			
D-Lighting	-	 ✓ 	 ✓ 	✓			
VR Electrónico	✓	-	✓	✓			
Recorte	-	-	-	-			
Imagem pequena	-	-	_	-			

• As fotografias não podem ser editadas duas vezes com a mesma função de edição.

 A função D-Lighting ou redução da vibração (VR electrónico) devem ser executadas primeiro enquanto existir a utilização restrita de combinações.

Fotografias originais e editadas

- As cópias criadas através de funções de edição não são eliminadas se as fotografias originais forem eliminadas. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas através das funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação que a fotografia original.
- As cópias editadas têm a mesma marca de transferência (898) que a fotografia original, mas não são marcadas para impressão (8881) nem protecção (898).

Optimizar o brilho e o contraste: D-Lighting

A função D-Lighting pode ser utilizada para criar cópias com brilho e contraste optimizado, iluminando as secções escuras de uma fotografia. As cópias optimizadas são armazenadas como ficheiros separados.

 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (26) ou reprodução de miniaturas (2745) e pressione MENU.



É apresentado o menu de reprodução.

2 Seleccione [D-Lighting] e pressione @. Os resultados da optimização com D-Lighting podem ser confirmados no monitor.



3 Utilize o multisselector para escolher [OK] e pressione ℗.

É criada uma nova cópia com brilho e contraste optimizados.

Para cancelar o D-Lighting, escolha [Cancelar] e pressione $\boldsymbol{@}$.

As cópias de D-Lighting podem ser reconhecidas através do ícone 🛱 apresentado durante a reprodução.





Compensar imagens tremidas: VR Electrónico

A redução da vibração é utilizada para criar uma nova imagem compensando a imagem tremida. As cópias criadas são armazenadas como ficheiros separados.

reprodução em ecrã completo (🐺 26).

Seleccione a imagem pretendida em

1

2 Pressione 🛞 ((())) (VR Electrónico).

3 Utilize o multisselector para escolher [OK] e pressione ®.

É criada a imagem compensada.

Para cancelar a redução da vibração, escolha [Cancelar] e pressione 🛞.

Para imagens compensadas, o indicador 😴 é apresentado no monitor durante a reprodução.

Nota sobre o VR Electrónico

Para além das restrições descritas em "Restrições na edição de fotografias" (😻 47), não é possível utilizar o VR Electrónico nas seguintes fotografias:

- Fotografias tiradas com Multidisparo 16 (👿 88), com velocidades do obturador lentas ou com outras câmaras.
- Fotografias pouco tremidas ou fotografias que estejam muito tremidas.
- Fotografias nas quais seja apresentado o ícone 👯 ou o ícone 👯 (😈 92).







ואח



٢



Mais informações sobre reprodução

Criar uma cópia recortada: recortar

Esta função só está disponível quando **MEND**: Sé apresentado no monitor com o zoom de reprodução (**XE** 46) activado. As cópias recortadas são armazenadas como ficheiros separados.

2 Ajuste a composição da cópia.

Pressione **T** ou **W** para ajustar a razão do zoom.

Pressione o multisselector para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para deslocar a fotografia até que apenas seja visível no monitor a secção que pretende copiar.

3 Pressione MENU.

É apresentado um diálogo de confirmação.

4 Utilize o multisselector para seleccionar [Sim] e pressione ®.

É criada uma nova fotografia, que contém apenas a secção visível no monitor.

Consoante o tamanho da fotografia original e a razão do zoom aplicado no momento em que a cópia foi criada, a câmara seleccionará automaticamente uma das seguintes definições de modo de imagem para cópias recortadas (unidade: pixéis).

5 2.592 × 1.944
1.600 × 1.200

• TV 640 x 480

- Im 2.272 × 1.704
 Im 1.280 × 960
- [[m] 1.260 x
 - 🖬 320 × 240
- 3 2.048 × 1.536
- 🖭 1.024 × 768
- 🗔 160 × 120

Durante a reprodução, as cópias \square 320 × 240 e \square 160 × 120 são assinaladas através de uma margem cinzenta.







📔 Redimensionar fotografias: imagem pequena

Crie uma cópia pequena da fotografia actual. As cópias pequenas são armazenadas como ficheiros JPEG com uma taxa de compressão de 1:16. Estão disponíveis os seguintes tamanhos.

Opção	Descrição
[∎ 640 × 480	Opção adequada à reprodução num televisor.
Galactic 320 × 240	Opção adequada à apresentação em páginas Web.
□ 160 × 120	Opção adequada para anexos de correio electrónico.

 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (26) ou reprodução de miniaturas (2745) e pressione MENU.

É apresentado o menu de reprodução.

uma margem cinzenta.



Memórias de voz: gravar e reproduzir

Utilize o microfone incorporado da câmara para gravar memórias de voz para fotografias.

Gravar memórias de voz

 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (26) ou reprodução de miniaturas (26) e pressione MENU.





É apresentado o menu de reprodução.

2 Utilize o multisselector para escolher [Memória de voz] e pressione .





A apresentação mostra as guias de gravação de voz.

3 Pressione **(B)**.

Será gravada uma memória de voz, com duração até 20 segundos, enquanto 🔞 for pressionado.

A gravação termina após aproximadamente 20 segundos ou quando deixar de pressionar $\textcircled{\textbf{W}}$.

Durante a gravação, 🔝 e [) piscam na apresentação do monitor.

As fotografias para as quais existam memórias de voz são assinaladas através de [J] (guia de reprodução de memória de voz).

Pressione o botão **MENU** para voltar ao modo de reprodução.

Memórias de voz

- Não toque no microfone incorporado durante a gravação.
- As memórias de voz têm atribuído o nome de ficheiro da imagem à qual estão associadas, com a extensão de três letras ".WAV" (por exemplo, DSCN0015.WAV) (W 115).
- Se já existir uma memória de voz para a fotografia actual, esta deve ser eliminada para poder gravar uma nova memória de voz.
- A COOLPIX S200 pode não conseguir anexar uma memória de voz a fotografias gravadas com outras câmaras.





Mais informações sobre reprodução

5

15/05/2007 15:30 🕅

0004_IPG

Reproduzir memórias de voz

 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (26) ou reprodução de miniaturas (26) e pressione MENU.

As fotografias com memórias de voz podem ser reconhecidas através dos ícones [**)**].

É apresentado o menu de reprodução.

2 Utilize o multisselector para escolher [Memória de voz] e pressione ₪.

A apresentação mostra as guias de reprodução de voz.



[♪]

7м

OK

3 Pressione **(B)**.

Reproduza a memória de voz. A reprodução termina quando a memória de voz chega ao fim ou quando M é novamente pressionado.

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume de reprodução. Pressione ${f W}$ para diminuir o volume, ou ${f T}$ para aumentar o volume.

Pressione o botão **MENU** para voltar ao modo de reprodução.

Eliminar memórias de voz

Para eliminar a memória de voz da fotografia actual, pressione o botão m. Será apresentado o diálogo mostrado à direita; pressione o multisselector para cima ou para baixo para marcar uma





opção e pressione o botão 🞯 para seleccionar.

- [Não]: Sair sem eliminar a fotografia nem a memória de voz.
- [[]]: Eliminar apenas a memória de voz.
- [Sim]: Eliminar a fotografia e a memória de voz.



[(या)]

WLDT)

Volume

Visualizar fotografias por data

No modo de calendário ou no modo de listar por data, é possível visualizar as fotografias tiradas numa data específica. Ao pressionar **MENU**, é apresentado o menu de calendário ou o menu de listar por data, sendo possível seleccionar para eliminação, impressão, protecção e transferência todas as fotografias tiradas numa data específica.

Seleccionar uma data no modo de calendário

 Entre no modo de calendário pressionando MOD∃ no modo de reprodução, seleccionando I (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando I.



2 Seleccione a data pretendida e pressione [®].

As datas para as quais existem fotografias estão sublinhadas a amarelo.

Pressione **W** para visualizar o mês anterior, pressione **T** para visualizar o mês seguinte.

A primeira fotografia para essa data será apresentada em ecrã completo.

Pressione \mathbf{W} no modo de reprodução em ecrã completo para voltar ao modo de calendário.





Seleccionar uma data no modo de listar por data

 Entre no modo de listar por data pressionando MODE no modo de reprodução, seleccionando ME (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando (19).



As datas para as quais existem fotografias serão listadas.

2 Seleccione a data pretendida e pressione [®].

A câmara lista até 29 datas. Se existirem fotografias para mais de 29 datas, todas as fotografias gravadas anteriores às 29 datas mais recentes serão listadas em conjunto como [Outras].

A primeira fotografia para essa data será apresentada em ecrã completo.

Pressione **W** no modo de reprodução em ecrã completo para voltar à lista de datas.





Utilizar o modo de calendário e modo de listar por data

Para	Utilizar	Descrição	8
Seleccionar data	S OK 2	Utilize o multisselector para seleccionar uma data.	-
Seleccionar mês (apenas modo de calendário)	R Q0 W T	Pressione W para visualizar o mês ante- rior, pressione T para visualizar o mês seguinte.	-
Mudar para o modo de reprodu- ção em ecrã com- pleto	œ	Pressione 🕲 para visualizar a primeira fotografia tirada na data seleccionada. Pressione W para voltar ao modo de calendário ou de listar por data seleccio- nado antes de visualizar no modo de reprodução em ecrã completo.	26
Eliminar fotografia	Ť	Pressione fin depois de seleccionar uma data, e será apresentado um diálogo de confirmação. Escolha [Sim] e pressione (B) para eliminar todas as fotografias tiradas na data seleccionada.	26
Visualizar o menu de calendário ou de listar por data	MENU	Pressione MENU para visualizar o menu de calendário ou de listar por data.	57
Visualizar o menu do modo de repro- dução	MODE	Pressione MODE para visualizar o menu de selecção do modo de reprodução.	8
Mudar para o modo de disparo		Pressione 💌 ou pressione o botão de disparo do obturador para voltar ao último modo de disparo seleccionado.	26

V Notas sobre o modo de calendário e o modo de listar por data

- É possível registar até 9000 fotografias no modo de calendário ou no modo de listar por data. Se existirem mais fotografias, é apresentada a indicação "*" junto ao número.
- As fotografias tiradas sem carimbo de data não são listadas nestes modos.

Menus de calendário e listar por data

Pressione **MENU** em qualquer dos modos para apresentar os seguintes menus apenas para as fotografias tiradas na data especificada.

D-Lighting*	$\mathbf{\delta}$	48
Definição de impressão	6	81
Apresentação de diapositivos	6	96
Apagar	6	97
Proteger	6	98
Marca de transferência	6	98
lmagem pequena*	6	51
Memória de voz*	6	52

* Apenas durante a reprodução em ecrã completo

O procedimento para seleccionar fotografias na reprodução de calendário ou de lista de datas difere da reprodução em ecrã completo no seguinte:

- Na reprodução de calendário ou de lista de datas, as opções aplicam-se a todas as fotografias tiradas na data seleccionada actualmente.
- Na reprodução em ecrã completo, as opções aplicam-se apenas à imagem apresentada actualmente em ecrã completo, apesar de poder escolher outras fotografias tiradas na mesma data.

V Definição de impressão e marca de transferência

Quando já existirem marcas de impressão ou de transferência para fotografias tiradas em datas diferentes da data especificada, será apresentado o diálogo de confirmação [Guardar marcas de impressão para outras datas?] ou [Guardar marcas de transferência para outras datas?]. Seleccione [Sim] para adicionar as novas marcas de impressão ou transferência às marcas existentes. Seleccione [Não] para remover as marcas de impressão ou transferência existentes e guardar apenas as novas marcas.

Filmagens

Gravar filmagens

Para gravar filmes, escolha o modo de gravação e siga os passos apresentados abaixo. Excepto nos casos de filmes temporizados e filmes de animação, os filmes incluem o som gravado através do microfone incorporado.

 Entre no modo de filme pressionando MODE no modo de disparo, seleccionando 陳 (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando ℗.



O contador de exposições apresenta a duração total máxima de filme que é possível gravar.

2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

A barra de progresso localizada na parte inferior do monitor indica o tempo de gravação restante.



Para terminar a gravação, pressione comple-

tamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez.

A gravação irá parar automaticamente se a memória interna ou cartão de memória ficar cheio.

Gravar filmes

- Só é possível utilizar o flash (228) e a compensação da exposição (2332) em filmes temporizados e filmes de animação. O modo macro close-up (2331) está disponível em todos os modos. Não é possível utilizar o auto-temporizador (2330).
- O zoom digital (até 2x) pode ser aplicado durante a gravação de filmes. Ajuste o zoom óptico antes de iniciar a gravação.
- O tamanho máximo de ficheiro para filmes é 2 GB.
Menu de filme

Pressione **MENU** no modo de filme para visualizar o menu de filme.

▶	Opções de filme	80 🔀
	Escolha o tipo de filme a gravar.	
₽	Modo de focagem automática	8 61
	Escolha a forma como a câmara irá focar no modo de filme.	
e¥R	VR Electrónico	8 61

Reduz os efeitos de estremecimento da câmara.

Para sair do menu de filme, pressione MENU ou o botão de disparo do obturador.

Seleccionar opções de filme

O menu de filme apresenta as opções mostradas abaixo.

	Tamanho da imagom o volocidado	Duração máxima de filme/imagens [*]		
Opção	das imagens	Memória interna (aprox.20 MB)	Cartão de memória (256 MB)	
'ক্ল Filme TV 640★	Tamanho de imagem: 640 × 480 pixéis Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo	19 seg.	3 min. 30 seg.	
慄 Tamanho peq. 320★	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixéis Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo	39 seg.	7 min. 15 seg.	
Tamanho pequeno 320 (predefinição)	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixéis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo	1 min. 17 seg.	14 min. 15 seg.	
"是 Tam mais pequeno 160	Tamanho de imagem: 160 × 120 pixéis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo	4 min. 16 seg.	47 min.	
" Filme tempo- rizado★	A câmara tira automaticamente foto- grafias em intervalos e reúne-as num filme sem som (262). Tamanho de imagem: 640 × 480 pixéis Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo	233 imagens	1.800 imagens	
Filme de animação	É possível tirar fotografias e reuni-las num filme sem som (1 63). Tamanho de imagem: 640 × 480 pixéis Velocidade das imagens: seleccione entre cinco, dez ou 15 imagens por segundo	233 imagens	1.800 imagens	

* Todos os valores são aproximados. A duração máxima de filme varia consoante a marca do cartão de memória. O tamanho máximo de ficheiro para filmes é 2 GB. Contudo, ao gravar na memória interna ou em cartões de memória com capacidade inferior a 2 GB, a apresentação do tempo restante indica a quantidade de espaço livre disponível na memória interna ou no cartão de memória. Quando são utilizados cartões de memória de 4 GB, é possível gravar até dois filmes de 2 GB, e a apresentação do tempo restante indica o tempo até ser gravado o tamanho máximo de ficheiro de 2 GB.

Modo de focagem automática

Seleccione o modo de focagem da câmara no modo de filme.

Opção	Descrição
昏 AF simples (predefinição)	A câmara foca quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente e bloqueia nesta posição durante os disparos.
🖺 AF permanente	A câmara ajusta a focagem constantemente, mesmo quando o botão de disparo do obturador não está a ser pressionado. Para evitar que o som da câmara a focar interfira na gravação, recomenda-se a utilização da opção [AF simples].

VR Electrónico

Escolha [Ligado] para reduzir os efeitos do estremecimento da câmara em todos os modos de filme excepto [Filme temporizado★] e [Filme de animação].

Nas definições diferentes de [Desligado], é apresentado um indicador de VR Electrónico no monitor (**W** 6).



Nomes de ficheiros e pastas de filmes

Consulte "Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas" (20 115).

Filme temporizado ★

Utilize para filmagens a intervalos de motivos como flores a desabrochar ou borboletas a sair do casulo.



5 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

O monitor desliga-se e a luz de activação pisca entre os disparos. O monitor reactiva-se automaticamente para o disparo seguinte

6 Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação pára automaticamente se a memória interna ou cartão de memória ficar cheio, ou quando tiverem sido gravadas 1800 imagens. A reprodução de um filme com 1800 imagens tem uma duração de 60 segundos.

Filmes de animação

1 Utilize o multisselector para escolher [Opcões de filme] > [Filme de animação] e pressione ®.



2 Seleccione [Veloc. de reprod.] e pressione ØŴ.



3 Pressione MENU.

A câmara volta ao modo de disparo.

4 Pressione o botão de disparo do obturador para gravar a primeira imagem.

A fotografia gravada será sobreposta à visualização da imagem captada através da objectiva.

5 Pressione o botão de disparo do obturador para gravar a segunda imagem.

Utilize a imagem sobreposta no monitor da câmara como guia para a gravação de imagens consecutivas.

O monitor desliga-se automaticamente através da função auto-desligado (🕱 109) caso não sejam efectuadas guaisquer operações durante 30 minutos, e a gravação termina.

6 Pressione 🕸 para terminar a gravação.

A gravação pára automaticamente se a memória interna ou cartão de memória ficar cheio, ou quando tiverem sido gravadas 1800 imagens.



Filme temporizado e filme de animação

- Não é possível ajustar o modo de flash (8 28), o modo macro close-up (8 31) e a compensacão da exposição (🐻 32) depois de tirada a primeira fotografia. Aplique as definições adequadas antes de começar a gravar.
- Para impedir que a câmara se desligue de forma inesperada durante a gravação, utilize uma bateria completamente carregada.
- Para alimentar a câmara de forma contínua durante períodos prolongados, utilize um Adaptador CA EH-62D (disponibilizado separadamente pela Nikon) (🕅 114). Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias. A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

Reprodução de filmes

Na reprodução em ecrã completo (₩ 26), os filmes são reconhecidos através do ícone *★. Para reproduzir um filme, apresente-o na reprodução em ecrã completo e pressione .

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume de reprodução. Pressione ${f W}$ para diminuir o volume, ou ${f T}$ para aumentar o volume.

Os controlos de reprodução aparecem na parte superior do monitor. Pressione o multisselector para a esquerda ou para a direita para escolher um controlo e, em seguida, pressione 🕲 para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações:

	15/05/2007 1 001	15:30 🔐 D.AVI
1993		
	IK: D [20s]

Durante a reprodução



Indicador de volume

Para	Pressionar	Descrição		
Rebobinar	€	Rebo	binar o filme. A reprodução é retomada quando 欧 é libertado.	
Avançar	H.	Avar	içar o filme. A reprodução é retomada quando 🔞 é libertado.	
		Faze Enqu rebo enqu	r uma pausa na reprodução. Ianto estiver em pausa, utilize o multisselector para avançar ou binar o filme. É possível efectuar as seguintes operações Ianto a reprodução estiver em pausa.	
Pausa		•	Retroceder uma imagem no filme. O retrocesso continua enquanto $\mathfrak B$ for pressionado.	
		₽	Avançar uma imagem no filme. O avanço continua enquanto 🕲 for pressionado.	
		D	Retomar a reprodução.	
		•	Terminar a reprodução e voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.	
Terminar	•	Terminar a reprodução e voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.		

Eliminar ficheiros de filmes

Pressione i durante a reprodução do filme, visualizado no modo de reprodução em ecrã completo (18 26), ou seleccionado na reprodução de miniaturas (18 45). É apresentado um diálogo de confirmação. Seleccione [Sim] e pressione (18 para eliminar o filme ou seleccione [Não] e pressione (18 para voltar à visualização de reprodução normal sem eliminar o filme.



Filmagens

Gravações de voz

1

Efectuar gravações de voz

É possível efectuar gravações de voz áudio através do microfone incorporado e reproduzi-las através do altifalante incorporado.

Pode gravar voz durante cerca de 47 minutos na memória, ou até cinco horas no cartão de memória (256 MB ou mais).

Entre no modo de gravação de voz pressionando MODE no modo de disparo, seleccionando 🍨 (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando 🛞. Gravação de voz

Será apresentada a duração de gravação que é possível efectuar.



2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

A luz do flash acende quando a gravação estiver a ser feita. Quando a câmara entra no modo de espera (🕱 21), prima 🕞 para reactivar o ecrã.



3 Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação termina automaticamente quando a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou após cinco horas de gravação no cartão de memória.

Operações durante a gravação

Estão disponíveis as seguintes operações durante a gravação. Se o monitor se tiver desligado, pressione 🕨 para reactivar.

Para	Pressionar	Descrição
Fazer pausa/retomar a gravação	œ	Prima uma vez para fazer pausa na gravação. A luz do flash começa a piscar.
Criar índice	S OK E	Durante a gravação, pressione o multisselector para criar um índice. A câmara pode saltar para qualquer índice durante a reprodução. O início da gravação é o índice número 1; os restantes núme- ros são atribuídos por ordem crescente, até um máximo de 98.
Terminar a gravação		Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

Gravações de voz

- O PictureProject não pode ser utilizado para transferir nem reproduzir gravações de voz. Seleccione [Interface] > [Armazenam. em massa] em [USB], copie os ficheiros manualmente.
- Os ficheiros copiados podem ser reproduzidos utilizando QuickTime ou qualquer outro leitor áudio compatível com WAV.
- Tenha em atenção que os pontos de índice criados com a câmara não podem ser utilizados quando estiverem a ser reproduzidas gravações de voz em computadores.

Reproduzir gravações de voz

 Entre no modo de reprodução áudio pressionando MOD∃ no modo de reprodução, seleccionando ♣ (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando 𝔅.



O ficheiro seleccionado será reproduzido.





Modo de reprodução áudio

É possível entrar no modo de reprodução áudio pressionando o botão 🕟 no modo de gravação de voz (🕷 65).



Operações durante a reprodução

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume de reprodução. Pressione **W** para diminuir o volume, ou **T** para aumentar o volume.

Os controlos de reprodução aparecem na parte superior do monitor. Pressione o multisselector para a esquerda ou para a direita para escolher um controlo e, em seguida, pressione **(19)** para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações:

Para	Pressionar	Descrição
Rebobinar	Ŧ	Rebobinar a gravação de voz. A reprodução é retomada quando 🔞 é libertado.
Avançar	H	Avançar na gravação de voz. A reprodução é retomada quando 🔞 é libertado.
Saltar para o índice anterior	H	Saltar para o índice anterior.
Saltar para o índice seguinte	H	Saltar para o índice seguinte.
Pausa		Fazer uma pausa na reprodução.
Recomeçar	Ð	Retomar a reprodução.
Fim	•	Terminar a reprodução e voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.

Eliminar ficheiros de som

Pressione **1** durante a reprodução ou depois de seleccionar um ficheiro de som (utilize o multisselector). É apresentado um diálogo de confirmação. Para eliminar o ficheiro, escolha [Sim] e pressione **1**. Para cancelar a eliminação, escolha [Não] e pressione **1**.

Copiar gravações de voz

Copie gravações de voz entre a memória interna e um cartão de memória. Esta opcão só está disponível guando existir um cartão de memória introduzido.



4 Seleccione o ficheiro pretendido.

Pressione o multisselector para a direita para seleccionar o ficheiro (**V**). Pressione o multisselector para a direita novamente para cancelar a seleccão.

- É possível seleccionar vários ficheiros.
- É apresentado um diálogo de confirmação.

5 Seleccione [Sim] e pressione .





Gravações de voz

A COOLPIX S200 poderá não conseguir reproduzir nem copiar ficheiros de som criados com câmaras de outras marcas.

[Não há ficheiro de som.] Mensagem

Se não existirem ficheiros de som armazenados no cartão de memória guando for seleccionado (🕈 67, passo 1), será apresentada a mensagem [Não há ficheiro de som.]. Pressione MENU para apresentar o ecrã de cópia de ficheiros de som, e copie os ficheiros de som armazenados na memória interna da câmara para o cartão de memória.



Gravações de voz

Ligar a um televisor

Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de A/V para reproduzir fotografias no televisor.

1 Desligue a câmara.



2 Ligue a câmara ao televisor utilizando o cabo A/V incluído.

Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.



3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

4 Pressione **▶** para ligar a câmara.

A câmara entra no modo de reprodução e as fotografias tiradas serão apresentadas no televisor.

Enquanto estiver ligada ao televisor, o monitor da câmara permanece desligado.



Antes de ligar a câmara

Utilize uma bateria completamente carregada ou o Adaptador CA EH-62D (disponibilizado separadamente pela Nikon) para evitar que a câmara se desligue inesperadamente enquanto estiver ligada.

Ligar o cabo de A/V

Ao ligar o cabo de A/V, certifique-se de que o conector da câmara está correctamente orientado. Não utilize demasiada força ao ligar o cabo de A/V à câmara. Ao desligar o cabo de A/V, não puxe o conector na diagonal.

Modo de vídeo

Certifique-se de que a definição do modo de vídeo da câmara está em conformidade com a norma utilizada pelo televisor. A definição do modo de vídeo é uma opção definida a partir do menu de instalação (🕱 100) > [Interface] (🖏 111) > [Modo de vídeo].

Utilize o cabo USB incluído para ligar a câmara a um computador, e copie (transfira) fotografias para um computador com o software PictureProject incluído.

Antes de ligar a câmara

Instalar o PictureProject

Antes de transferir fotografias ou filmes para um computador, é necessário instalar o PictureProject. Para obter mais informações sobre a instalação e a utilização do PictureProject, consulte o *Guia de início rápido* ou o *PictureProject Reference Manual (Manual de consulta do PictureProject)* (em CD).

Confirmar a opção USB

É possível utilizar os dois métodos seguintes para transferir fotografias da câmara para um computador.

- Clique em [Transferir] no PictureProject.
- Pressione 📭 (🕲) na câmara.

O método utilizado depende do sistema operativo do computador e da opção USB seleccionada no menu de instalação da câmara.

	Modo USB ²		
Sistema operativo ¹	və () na câmara ³	[Transferir] no PictureProject	
Windows Vista (edições de 32 bits HomeBasic/HomePremium/ Business/Enterprise/Ultimate)	Seleccione [Armazenam. em massa].	Seleccione [MTP/PTP] ou [Armazenam. em massa].	
Windows XP (Home Edition/ Professional)	Seleccione [MTP/PTP] ou [Armazenam. em massa].		
Windows 2000 Professional ⁴	Seleccione [Armazenam. em massa].		
Mac OS X (Versão 10.3.9, 10.4.x)	Seleccione [MTP/PTP].	Seleccione [MTP/PTP] ou [Armazenam. em massa].	

¹ Consulte o web site da Nikon para obter as mais recentes informações sobre compatibilidade com sistemas operativos.

² Esta câmara suporta as opções de USB [MTP/PTP] (predefinição) e [Armazenam. em massa].

³ O botão 🕶 () da câmara não pode ser utilizado para transferir fotografias nos seguintes casos. Utilize [Transferir] no PictureProject.

- Ao transferir fotografias a partir da memória interna da câmara e com [Armazenam. em massa] seleccionado no menu de USB.
- Quando o comutador de protecção contra gravação do cartão de memória está na posição de bloqueio. Desbloqueie o cartão deslocando o comutador para a posição de gravação antes de transferir as fotografias.
- ⁴ Se o computador estiver a executar o Windows 2000 Professional, certifique-se de que a opção USB está definida como [Armazenam. em massa]. Se [MTP/PTP] estiver seleccionado, o [Assistente de Novo Hardware Encontrado] será apresentado quando a câmara for ligada ao computador. Seleccione [Cancelar], feche a janela e desligue a câmara do computador.

Definir a opção USB

Defina a opção de USB no menu de instalação da câmara (🔀 100) antes de ligar a câmara a um computador ou a uma impressora.

 Apresente o menu de instalação pressionando MOD∃ no modo de reprodução ou disparo, seleccionando de (utilize o multisselector) e, em seguida, pressionando ®.



Interface USB

Modo de vídeo

Transferência auto.







A definição é activada.

Pressione MODE para sair do menu de instalação.



諦

NISC

ŝ

Transferir fotografias para um computador

- 1 Inicie um computador que tenha o PictureProject instalado.
- 2 Desligue a câmara.

3 Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB incluído.



4 Ligue a câmara.

Com as predefinições do PictureProject, a transferência do PictureProject é iniciada imediatamente com o reconhecimento da ligação da câmara.



5 Transfira as fotografias.

Transferir utilizando o PictureProject

Clique em [Transferir] no PictureProject Transfer.

Todas as fotografias e filmes marcados para transferência são copiados para o computador. Uma vez concluída a transferência, as fotografias são apresentadas no PictureProject.

Transferir utilizando **🖘** (🛞) na câmara

Enquanto o PictureProject Transfer é iniciado, pressione 🗪 (🕲) para copiar as fotografias marcadas para transferência (🛛 98, 111) para o computador. Durante a transferência, são apresentadas as seguintes mensagens no monitor da câmara.



6 Desligue da câmara quando a transferência estiver concluída.

Se a opção USB estiver definida como [MTP/PTP]

Desligue a câmara e o cabo USB.

Se a opção USB estiver definida como [Armazenam. em massa]

Retire a câmara do sistema antes de desligar a câmara e o cabo USB, como descrito a seguir.

Windows Vista/Windows XP

Clique no ícone [Safely Remove Hardware] (Remover hardware com segurança) na barra de tarefas e seleccione [Safely Remove USB Mass Storage Device] (Remover USB Mass Storage Device com segurança) a partir do menu apresentado.



Windows 2000 Professional

Clique no ícone [Unplug or Eject Hardware] (Desconectar ou ejectar hardware) na barra de tarefas e seleccione [Stop USB Mass Storage Device] (Parar USB Mass Storage Device) a partir do menu apresentado.



Macintosh

Arraste o volume da câmara sem nome ("NO NAME") para o Lixo (Trash).



15/05/2007 15:30 😭

ŝ

0004.JPG

4

Ligar o cabo USB

- Ao ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão orientados correctamente. Não utilize demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.
- A ligação poderá não ser reconhecida quando a câmara é ligada a um computador através de um concentrador USB.

Marcar fotografias para transferência

Se pressionar o botão \checkmark (B) quando a câmara estiver ligada a um computador, as fotografias marcadas com o ícone \checkmark (B) durante a reprodução serão transferidas para o computador. Por predefinição, todas as fotografias são marcadas automaticamente para transferência. Existem duas opções para controlo da marca de transferência:

- [Interface] > [Transferência auto.] no menu de instalação (111): Seleccione [Ligado] para marcar todas as fotografias novas para transferência (predefinição).
- [Marca de transferência] no menu de reprodução (898): Altere a marca de fotografias existentes.

Ligar a uma impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (**131**) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem recorrer a um computador.



Imprimir fotografias

Além de poder imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e imprimir através de ligação directa da câmara à impressora, estão também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

- Introduzir um cartão de memória numa ranhura de cartão de impressora compatível com DPOF
- Levar o cartão de memória a um laboratório de fotografia digital

Para imprimir através destes métodos, especifique as fotografias e o número de impressões de cada fotografia utilizando o menu de definição de impressão da câmara (🔀 81).

Ligar a câmara e a impressora

1 Defina a opção USB (₩ 72) como [MTP/ PTP].

2 Desligue a câmara.







3 Ligue a impressora.

Verifique as definições da impressora.

4 Ligue a câmara à impressora utilizando o cabo USB incluído.



5 Ligue a câmara.

Quando estiver ligada da forma correcta, o ecrã de início do PictBridge ① será apresentado no monitor da câmara. Em seguida, será apresentado o ecrã de selecção de impressão ②.





Ligar o cabo USB

Ao ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão orientados correctamente. Não utilize demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.

Imprimir uma fotografia de cada vez

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (**W** 76), imprima fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

1 Pressione o multisselector para a esquerda ou para a direita para seleccionar a fotografia pretendida e pressione ®.

É apresentado o menu do PictBridge.

Pressione $\boldsymbol{T}\left(\boldsymbol{\mathsf{Q}}\right)$ para mudar para o modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione **W** () para mudar novamente para a visualização de miniaturas.



2	Escolha [Cópias] e pressione 🛞.	PictBridge Iniciar impressão Cópias Tamanho do papel MIENU Sair
3	Escolha o número de cópias (até nove) e pressione ֎.	Cópias 4 TIENU Sair
4	Escolha [Tamanho do papel] e pressione ®.	PictBridge Iniciar impressão Cópias Tamanho do papel YENU Sair

5 Escolha o tamanho de papel pretendido e pressione ®.

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione [Predefinição] no menu do tamanho de papel e pressione \mathfrak{W} .





Impressão actual/ número total de impressões

Imprimir um conjunto de fotografias

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (**B** 76), imprima fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

1 Quando o ecrã de selecção de impressão for apresentado, pressione MENU.

É apresentado o menu de impressão.



2 Utilize o multisselector para escolher [Tamanho do papel] e pressione ₪.



1 Tamanho do papel

3 Escolha o tamanho de papel pretendido e pressione .

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione [Predefinição] no menu do tamanho de papel e pressione $\boldsymbol{\omega}$.

4 Escolha [Imprimir a selecção], [Imprimir todas as imagens] ou [Impressão DPOF] e pressione .

Imprimir a selecção

Seleccione as fotografias e especifique o número de impressões para cada fotografia. Avance para o passo 5.

Imprimir todas as imagens

Todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão de memória são impressas. Avance para o passo 7.

Impressão DPOF

Imprime as fotografias para as guais foi criada uma ordem de impressão em [Definição de impressão] (😿 81).

- Será apresentado o menu mostrado à direita.
- Para imprimir, escolha [Iniciar impressão] e pressione
 . Avance para o passo 7.
- Para visualizar a ordem de impressão actual, seleccione [Ver imagens] e pressione 🙉. Para imprimir fotografias, pressione 🛞 novamente. Avance para o passo 7.
- voltar ao menu de impressão (passo 4).





Predefinição 3.5" x 5" 5" x 7" Postal 100 x 150 mm Menu de impressão Imprimir a seleccão Imprimir todas as imagens Impressão DPOF

Tamanho do papel

MENU Sair

MENU Sair

5 Pressione o multisselector para a esquerda ou para a direita para seleccionar fotografias



6 Pressione o multisselector para cima ou para baixo para definir o número de cópias (até nove)

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de confirmação (✓) e do número que indica o número de cópias a imprimir. Não é apresentada marca de confirmação relati-



vamente a fotografias para as quais tenham sido especificadas 0 cópias, e essas fotografias não serão impressas.

Repetir os passos 5–6 para seleccionar fotografias adicionais.

Pressione **T** (**Q**) para mudar para o modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione **W** (E) para mudar novamente para a visualização de miniaturas.

Pressione 🕲 quando a definição estiver concluída.

7 A impressão é iniciada.

A apresentação do monitor volta ao menu de impressão (passo 2) guando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione $\textcircled{\ensuremath{\mathfrak{B}}}$.



V Tamanho do papel

A câmara suporta papéis com os seguintes tamanhos: [Predefinição] (tamanho do papel predefinido para a impressora actual), $[3,5" \times 5"]$, $[5" \times 7"]$, [Postal], $[100 \times 150 \text{ mm}]$, $[4" \times 6"]$, $[8" \times 10"]$, [Carta], [A3] e [A4]. Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual. Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione [Predefinição] no menu do tamanho de papel.

Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão

A opção [Definição de impressão] do menu de reprodução é utilizada para criar "ordens de impressão" digitais para impressão em dispositivos compatíveis com DPOF (🕃 131). Para além das fotografias, também é possível imprimir a data de disparo e informações sobre a fotografia (velocidade do obturador, abertura, etc.).

Quando a câmara está ligada a uma impressora compatível com PictBridge, as fotografias podem ser impressas de acordo com a ordem de impressão DPOF criada para as fotografias no cartão de memória. Se o cartão de memória for retirado da câmara, pode criar a ordem de impressão DPOF para fotografias da memória interna e imprimir fotografias de acordo com a ordem de impressão DPOF.



Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão

6 Escolha se pretende ou não imprimir a data de disparo e informações da fotografia.

[Data]: Imprimir a data de gravação em todas as fotografias da ordem de impressão.

[Info]: Imprimir a velocidade do obturador e a abertura em todas as fotografias da ordem de impressão. Tenha em atenção que estas informações não são impressas com a ligação directa a uma impressora.

[Concluído]: Concluir a ordem de impressão e sair.

As fotografias seleccionadas para impressão são reconhecidas através do ícone 🕰 apresentado na reprodução.

V Definição de impressão

[Data] e [Info] são restauradas sempre que o menu de definição de impressão for apresentado.

l Eliminar todas as ordens de impressão

Escolha [Apagar def. de impre.] no passo 3 e pressione 🔞. As ordens de impressão para todas as fotografias serão eliminadas.

Nota sobre a opção de definição de impressão [Data]

A data e a hora impressas nas fotografias com impressão DPOF quando [Data] está activada no menu de definição de impressão são a data e a hora gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e a hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando as definições de data e hora da câmara são alteradas no menu de instalação depois de as fotografias terem sido gravadas.

Diferenças entre definição de impressão e impressão de data

A data e a hora só podem ser impressas em fotografias utilizando a opção [Data] do menu de definição de impressão quando as fotografias são impressas numa impressora compatível com DPOF (🕲 131). Utilize a opção [Impressão da data] (🕲 107) no menu de instalação para imprimir a data em fotografias a partir de uma impressora que não suporte DPOF (a posição da data é fixa). Quando a opção de data está activada para [Definição de impressão] e para [Impressão da data], só é impressa a data da opção [Impressão da data], mesmo quando é utilizada uma impressora compatível com DPOF.

Definição de impressão Concluído Data Info MENU Sair





Opções de disparo: menu de disparo

O menu de disparo apresenta as seguintes opções.

€ ∺	Modo de imagem	84
	Escolha o tamanho e a qualidade da imagem.	
WB	Eq. branco [*]	86
	Faça corresponder o equilíbrio de brancos à fonte de luz.	
	Contínuo [*]	88
	Tire uma fotografia de cada vez ou em sequência.	
BSS	BSS*	80 🔀
	Utilize o "selector do melhor disparo" para escolher a fotografia mais nítida.	
ISO	Sensibilidade ISO	8 91
	Controle a sensibilidade da câmara à luz.	
Ø	Opções de cor [*]	8 91
	Aplique efeitos de cor às fotografias no momento da gravação.	
e¥R	VR Electrónico	8 92
	Escolha se pretende ou não aplicar a redução da vibração electrónica para reduzir o estremecimento da câmara enquanto tira fotografias.	

* Consulte as informações sobre restrições que possam aplicar-se a estas definições (🕅 93).

Modos de alta sensibilidade

No modo de disparo de alta sensibilidade, pressione **MENU** para apresentar o menu de alta sensibilidade. Os itens disponíveis neste menu são os mesmos que os disponíveis no menu de disparo do modo **1** (automático) (**2** 83), excepto que [Sensibilidade ISO] e [VR Electrónico] não estão disponíveis no menu de alta sensibilidade.

Apresentar o menu de disparo e o menu de alta sensibilidade

Entre no modo (automático) ou no modo de disparo de alta sensibilidade pressionando (automático) ou de disparo, seleccionando (automático) ou (alta sensibilidade) e, em seguida, pressionando (). Pressione **MENU** para visualizar o menu de disparo ou o menu de alta sensibilidade.









- Para sair do menu de disparo ou de alta sensibilidade, pressione MENU.

Modo de imagem

As fotografias tiradas com uma câmara digital são gravadas como ficheiros de imagem. O tamanho dos ficheiros, bem como o número de imagens que pode ser gravado, depende do tamanho e da qualidade das imagens. Antes de fotografar, seleccione um modo de imagem em função da utilização que pretende dar à fotografia.



	Opção	Tamanho (pixéis)	Descrição
M	Elevada (3072★)	3.072 × 2.304	A qualidade mais elevada, adequada para ampliações e impressões de alta qualidade. A taxa de compressão é de aproximadamente 1:4.
7м	Normal (3072) (predefinição)	3.072 × 2.304	A melhor opção na maioria das situações. A taxa de compressão é de aproximadamente
5m	Normal (2592)	2.592 × 1.944	1:8.
ME	Normal (2048)	2.048 × 1.536	Um tamanho mais pequeno permite armaze- nar um maior número de fotografias. A taxa de compressão é de aproximadamente 1:8.
PC	Ecrã PC (1024)	1.024 × 768	Opção adequada à visualização no monitor do computador. A taxa de compressão é de aproximadamente 1:8.
TV	Ecrã TV (640)	640 × 480	Opção adequada à visualização em ecrã com- pleto num televisor ou à distribuição através de correio electrónico ou da Internet. A taxa de compressão é de aproximadamente 1:8.
16:9	16:9	3.072 × 1.728	Permite tirar fotografias em formato 16:9. A taxa de compressão é de aproximadamente 1:8.

O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor nos modos de disparo e de reprodução (👿 6, 7).

Modo de imagem e número de exposições restantes

A tabela seguinte descreve o número de fotografias que é possível armazenar na memória interna ou num cartão de memória de 256 MB, juntamente com o tamanho das fotografias. Tenha em atenção que o número de fotografias que é possível armazenar varia em função da composição da fotografia (devido à compressão JPEG). Além disso, o número pode variar em função da marca do cartão de memória, mesmo que a capacidade do cartão de memória seja igual.

	Definição	Memória interna (aprox. 20 MB)	Cartão de memória ¹ (256 MB)	Tamanho de impres- são (impresso a 300 dpi; cm) ²
76	Elevada (3072 ★)	6	70	26 × 19,5
7м	Normal (3072)	12	135	26 × 19,5
5m	Normal (2592)	17	190	22 × 16,5
Эм	Normal (2048)	27	300	17 × 13
PC	Ecrã PC (1024)	93	1.025	9 × 7
TV	Ecrã TV (640)	175	1.925	5 × 4
16:9	16:9	16	180	26 × 14,5

¹ Todos os valores são aproximados. Se o número de exposições restantes for 10.000 ou superior, a apresentação do número de exposições restantes mostrará [9999].

² Todos os valores são aproximados. O tamanho das imagens impressas varia em função da resolução da impressora: quanto mais elevada for a resolução, mais pequeno será o tamanho de impressão final.

Modo de imagem

A definição do modo de imagem também pode ser aplicada a partir do menu de cena, do modo anti-vibração e do menu de retrato one-touch. As alterações efectuadas na definição do modo de imagem a partir de qualquer um dos três menus aplicam-se a todos os modos de disparo.

WB Eq. branco

A cor da luz reflectida num objecto varia em função da cor da fonte de luz. O cérebro humano tem a capacidade de se adaptar às alterações de cor da fonte de luz, sendo que, consequentemente, um objecto branco parecerá branco quer seja visto à sombra, sob a luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais conseguem mimetizar este ajuste processando as imagens de acordo com a cor da fonte de luz. Este processo é denominado "equilíbrio de brancos". Para uma coloração natural, antes de fotografar, seleccione uma definição de equilíbrio de brancos que corresponda à fonte de luz. Embora a predefinição, [Automático], possa ser utilizada com a maioria dos tipos de iluminação, é possível aplicar a definição de equilíbrio de brancos mais adequada a uma fonte de luz específica, a fim de alcançar resultados mais precisos.

M Automático (predefinição)

O equilíbrio de brancos ajusta-se automaticamente para se adaptar às condições de iluminação. A melhor opção na maioria das situações.

Prédef. eq. brancos

Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o balanço de brancos em condições de iluminação pouco habituais (👿 87).

🔅 🛛 Luz de dia

O equilíbrio de brancos ajusta-se à luz directa do sol.

🔅 Incandescente

Utilize em condições de iluminação incandescente.

👾 Fluorescente

Utilize com a maioria dos tipos de iluminação fluorescente.

A Nublado

Utilize ao tirar fotografias em condições de céu nublado.

😵 Flash

Utilize com o flash.

Nas restantes definições para além de [Automático], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (**X** 6).

Modo de flash

Em definições de equilíbrio de brancos diferentes de [Automático] ou [Flash], desligue o flash (3) (3) (3)

肥 Prédef. eq. brancos

A predefinição de equilíbrio de brancos é utilizada com uma iluminação mista ou para compensar fontes de luz com uma tonalidade forte (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob uma luz de tonalidade vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

1 Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.



5 Pressione ®.

O obturador dispara e o novo valor de equilíbrio de brancos é definido.

Não são gravadas fotografias.

🖉 Nota sobre a predefinição de equilíbrio de brancos

Independentemente do modo de flash seleccionado, o flash não dispara quando 🕲 é pressionado no passo 5. Portanto, a câmara não pode medir um valor para a predefinição de equilíbrio de brancos para quando se utilizar o flash.

🖵 Contínuo

Capte uma expressão fugaz do motivo de um retrato, fotografe um motivo com um movimento imprevisível ou capte um movimento numa série de fotografias. A focagem, exposição e equilíbrio de brancos são fixos nos valores da primeira imagem de cada série.

Simples (predefinição)

É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

Contínuo

Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado, as fotografias são tiradas a uma velocidade de aproximadamente 1,3 imagens por segundo (fps). Esta velocidade é mantida até um máximo de 6 fotografias quando o modo de imagem está definido como [7 Normal (3072)]

Multidisparo 16

Sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado, a câmara tira 16 fotografias a uma velocidade de cerca de 1,6 imagens por segundo e organiza-as numa única fotografia com definição **Se** Normal (2592) pixéis, conforme mostrado à direita.



Intervalos de disparo

A câmara tira fotografias (até 1.800 imagens) automaticamente de acordo com o intervalo especificado.

Nas definições diferentes de [Simples], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (🛛 6).

Fotografia com intervalos de disparo

As fotografias são tiradas automaticamente de acordo com intervalos especificados. Seleccione intervalos entre 30 segundos e 60 minutos.

- 1 Utilize o multisselector para escolher Contínuo [Intervalos de disparo] no menu contínuo e pressione .
- 2 Seleccione o intervalo entre disparos e pressione ®.



5 Simples

MENU Sair

🖵 Contínuo Multidisparo 16 Intervalos de disparo

3 Pressione MENU.

A câmara volta ao modo de disparo.

4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

O monitor desliga-se e a luz de activação pisca entre os disparos.

O monitor liga-se automaticamente imediatamente antes do disparo seguinte ser efectuado.



5 Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação termina automaticamente se a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou guando tiverem sido tiradas 1.800 fotografias.



I Fonte de alimentação

- Para impedir que a câmara se desligue de forma inesperada durante a gravação, utilize uma bateria completamente carregada.
- Para alimentar a câmara de forma contínua durante períodos prolongados, utilize um Adaptador CA EH-62D (disponibilizado separadamente pela Nikon) (🖪 114). *Não utilize um* adaptador CA de outra marca ou modelo, guaisguer que sejam as circunstâncias. A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

BS Selector do melhor disparo (BSS)

O "selector do melhor disparo" é útil ao fotografar em situações em que o movimento inadvertido da câmara pode resultar em imagens tremidas.

Na definição [Ligado], o flash desliga-se automaticamente e a focagem, exposição e equilíbrio de brancos de todas as fotografias são determinados pela primeira fotografia de cada série.

BS Ligado

Recomendado para tirar fotografias em locais com iluminação fraca ou noutras situações em que possa ocorrer a vibração da câmara. A câmara tira fotografias enquanto se mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, até um máximo de dez fotografias. Estas imagens são posteriormente comparadas, e a fotografia mais nítida (a fotografia com maior nível de detalhe) é guardada.

OFF Desligado (predefinição)

É tirada apenas uma fotografia.

Quando o BSS está [Ligado], o ícone 🌇 é apresentado no monitor (🛽 6).

Nota sobre o selector do melhor disparo

O BSS pode não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se a composição se alterar enquanto o botão de disparo do obturador estiver completamente pressionado.

Sensibilidade ISO

A sensibilidade é a medição da velocidade de reacção da câmara à luz. Quando mais elevada for a sensibilidade, menor será a quantidade de luz necessária para efectuar uma exposição. Embora um valor ISO elevado seja adequado para tirar fotografias de motivos em movimento ou em condições de iluminação reduzida, a sensibilidade elevada está frequentemente associada ao "ruído" (pixéis de cores brilhantes distribuídos de forma aleatória, concentrados nas áreas escuras da imagem).

[Automático] (predefinição) é 50 ISO em condições normais; quando a iluminação é fraca e o flash está desligado, a câmara efectua a compensação, aumentando a sensibilidade até um máximo de 800 ISO. Seleccione valores entre 50 e 1000 ISO.

Nas definições diferentes de [Automático], a definição actual é apresentada no monitor (**W** 6). Se for seleccionado [Automático] e a sensibilidade for aumentada até um valor superior a 50 ISO, será apresentado o ícone **ISO** (**W** 6, 29).

Ø Opções de cor

Torne as cores mais vivas ou grave fotografias monocromáticas.

\otimes	Cor standard (predefinição)
	Utilize para tirar fotografias com cores naturais.
Cui	Cor vívida
	Utilize para obter um efeito de "fotoimpressão" vívido.
(BW	Preto e branco
	Grave fotografias a preto e branco.
(SE	Sépia
	Grave fotografias em tons sépia.
Ċ	Tipo Ciano
	Grave fotografias monocromáticas em tom azul ciano.

Os efeitos da opção seleccionada podem ser pré-visualizados no monitor. Nas definições diferentes de [Cor standard], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (**16** 6).

🕅 VR Electrónico

Quando estiver definido como [Auto], os efeitos do estremecimento da câmara e os motivos tremidos são reduzidos enquanto as fotografias estiverem a ser tiradas sob as seguintes condições:

- O modo de flash está definido como 🟵 ou 🕫
- A velocidade do obturador é lenta
- [Simples] está seleccionado no menu de disparo contínuo

Quando [VR Electrónico] está definido como [Auto], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (**W** 6).

Image: White Network Image: White

🚺 Ícone de Redução da vibração electrónica

- O VR Electrónico pode não funcionar de forma correcta imediatamente após a câmara ser ligada ou reactivada a partir do modo de espera.
- O VR Electrónico não funciona quando o tempo de exposição é mais rápido do que um determinado valor.
- O VR Electrónico é menos eficiente quando as fotografias estão consideravelmente tremidas.
- Os motivos tremidos não podem ser compensados.

Notas sobre o VR Electrónico (🛽 7, 49)

Durante a reprodução, as fotografias compensadas são assinaladas pelo ícone **G**. Se a redução da vibração electrónica não conseguir compensar o efeito tremido no disparo, o ícone **R** é apresentado na fotografia.

Restrições às definições da câmara

As restrições aplicam-se às seguintes definições no modo 🗖 (automático):

Modo de flash

O flash desliga-se nas definições de [Contínuo] ou [Multidisparo 16] da opção [Contínuo], ou quando o [BSS] está ligado. A definição aplicada é restaurada ao seleccionar [Simples] ou [Intervalos de disparo] ou quando o [BSS] é desligado.

Auto-temporizador

Se o auto-temporizador estiver ligado, apenas será tirada uma fotografia quando o obturador for disparado, independentemente das definições escolhidas em [Contínuo] e [BSS]. As definições aplicadas de [Contínuo] e [BSS] são restauradas quando a fotografia for tirada ou quando o auto-temporizador for desligado.

Contínuo

A selecção de [Contínuo], [Multidisparo 16] ou [Intervalos de disparo] desliga o [BSS].

A definição de [BSS] aplicada não é restaurada ao seleccionar [Simples].

BSS

[Contínuo] é automaticamente definido como [Simples] quando [Ligado] estiver seleccionado em [BSS].

A definição aplicada não é restaurada ao desligar o [BSS].

Equilíbrio de brancos

O equilíbrio de brancos é automaticamente definido como [Automático] e não pode ser ajustado quando as opções [Preto e branco], [Sépia], ou [Tipo Ciano] estão seleccionadas em [Opções de cor].

A definição do equilíbrio de brancos aplicada é restaurada ao seleccionar [Cor standard] ou [Cor vívida].

VR Electrónico

[Impressão da data] é automaticamente definido como [Desligado] quando [Auto] estiver seleccionado em [VR Electrónico].

[VR Electrónico] é automaticamente definido como [Desligado] quando estiver seleccionada uma opção diferente de [Desligado] em [Impressão da data].

Opções de reprodução: menu de reprodução

8	D-Lighting	8 48
	Melhore as fotografias iluminando motivos escuros ou em contraluz	
₫	Definição de impressão	81
	Seleccione fotografias para imprimir e defina o número de cópias para cada uma.	
	Apres. diapositivos	8 96
	Visualize as fotografias armazenadas na memória interna ou num car- tão de memória numa apresentação de diapositivos automática.	
ť	Apagar	8 97
	Elimine todas as imagens ou as imagens seleccionadas.	
Оп	Proteger	89 🔀
	Proteja as imagens seleccionadas contra a eliminação acidental.	
ŝ	Marca de transferência	89 🔀
	Marque fotografias existentes para transferência para um computador.	
	lmagem pequena	51
	Crie uma cópia pequena da fotografia actual.	
Q	Memória de voz	52
	Grave e reproduza memórias de voz.	
Ð	Copiar	899

O menu de reprodução contém as seguintes opções.

Copie ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.

Apresentar o menu de reprodução

Apresente o menu de reprodução pressionando 🗩 e pressionando MENU.





Henu de reprodução
 DLighting
 DLighting
 Definição de impressão
 Dagar
 on Proteger
 MENU Sair
 ?

Seleccione o modo de reprodução (👿 26).



- Utilize o multisselector para escolher e aplicar definições. (
 9)
- Para sair do menu de reprodução, pressione MENU.
Menus de disparo, reprodução e instalaçãc

on Proteger

MINI Atrás

∽ Proteger

Seleccionar um conjunto de imagens

Ao seguir os passos abaixo para seleccionar várias imagens para definição de impressão (🕃 81), eliminação (🔄 97), protecção contra eliminação (🔄 98), transferência (🔄 98), cópia entre a memória interna e o cartão de memória (🔄 99) ou para o ecrã de boas-vindas (🔄 102), é apresentado o ecrã mostrado à direita. Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar várias imagens.

1 Pressione o multisselector para a esquerda ou para a direita para seleccionar a fotografia pretendida.

Só é possível seleccionar uma fotografia para [Ecrã de boas-vindas]. Avance para o passo 3.

Pressione \mathbf{T} (Q) para mudar para o modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione **W** (E) para mudar novamente para a visualização de miniaturas.

2 Pressione o multisselector para cima ou para baixo para seleccionar [ON] (Ligado) ou [OFF] (Desligado) (ou o número de cópias).

Quando [ON] (Ligado) é seleccionado, é apresentada uma marca de confirmação (✓) no canto superior esquerdo da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar imagens adicionais.

3 Pressione **(B)**.

A definição é activada.





ON/OFF



Apres. diapositivos

Reproduza as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória numa "apresentação de diapositivos" automática.

1 Apresente o menu de apresentação de diapositivos; utilize o multisselector para escolher [Iniciar] e pressione ₪.

Para alterar o intervalo entre fotografias, escolha [Intervalo], seleccione o intervalo de tempo pretendido e pressione 🕲 antes de seleccionar [Iniciar].

Para repetir automaticamente a apresentação de dia-

positivos, active [Repetição] e pressione ֎ antes de seleccionar [Iniciar]. A marca de confirmação (✔) será adicionada à opção de repetição quando esta for activada.

2 A apresentação de diapositivos é iniciada.

Quando a apresentação de diapositivos está em curso, podem ser efectuadas as seguintes operações:

 Prima o selector múltiplo para a esquerda ou para a direita para mudar de imagens. Mantenha o selector múltiplo premido para uma dessas

direcções para avançar (direita) ou retroceder (esquerda) rapidamente.

• Pressione 🕲 para fazer uma pausa na apresentação de diapositivos.

O menu mostrado à direita é apresentado quando a apresentação de diapositivos termina ou fica em pausa. Escolha [Reiniciar] e pressione 🕲 para reproduzir novamente a apresentação de diapositivos ou escolha [Fim] para terminar a apresentação de diapositivos e voltar ao menu de reprodução.

V Notas sobre a apresentação de diapositivos

- Só é apresentada a primeira imagem de filmes (🕈 64) incluídos na apresentação de diapositivos.
- Mesmo que a opção [Repetição] esteja seleccionada, o monitor desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante um período de 30 minutos. Se não forem efectuadas quaisquer operações nos três minutos seguintes, a câmara desliga-se automaticamente.



Iniciar

Intervalo

Repetição

MENII Sair

Apres. diapositivos

Pausa: IK





Menus de disparo, reprodução e instalação

🖆 Apagar

O menu apagar contém as opções mostradas abaixo.

Se não existir nenhum cartão de memória introduzido na câmara, serão eliminadas as imagens da memória interna.

Se estiver introduzido um cartão de memória, serão eliminadas as imagens do cartão de memória.

Apagar imagens selecc.

Elimine as imagens seleccionadas (😿 95).

Apagar todas as imagens

Elimine todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão de memória.

- Seleccione [Sim] e pressione 🕲 no diálogo de confirmação para eliminar todas as imagens.

🖆 Apagar
A apagar todas as imagens
(თExcluída)
Não
Sim
MENI Sair

🖉 Notas sobre a eliminação

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as imagens. Transfira imagens importantes para um computador antes da eliminação.
- As imagens marcadas com o ícone On estão protegidas e não podem ser eliminadas.

On Proteger

Proteja as imagens seleccionadas contra a eliminação acidental. Contudo, tenha em atenção que a formatação irá eliminar ficheiros protegidos (**W** 110).

Consulte "Seleccionar um conjunto de imagens" (295) para obter mais informações acerca da utilização desta função.



É possível reconhecer as fotografias protegidas através do ícone On (207) no modo de reprodução em ecrã completo e no ecrã de apagar imagens seleccionadas, e através do ícone T (2074) no modo de reprodução de 4 ou 9 miniaturas de fotografias.

🕶 Marca de transferência

Altere a marca de transferência (🖘) de fotografias existentes. Quando a câmara está ligada a um computador com o PictureProject instalado através do cabo USB incluído, se pressionar 🕲, apenas as fotografias marcadas com o ícone 🖘 serão transferidas (🕈 73). Por predefinição, todas as fotografias são marcadas para transferência.

Tudo ligado

Marque todas as fotografias para transferência.

Tudo desligado

Remova a marca de transferência de todas as imagens.

Selecc imagem(s)

Marque as imagens seleccionadas para transferir no ecrã de selecção de imagens (🗳 95).

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para transferência através do ícone 🕶 (🕃 7) no modo de reprodução em ecrã completo, e através do ícone 🛉 (🕃 45) no modo de reprodução de 4 ou 9 miniaturas de fotografias.

🔁 Copiar

Copie imagens entre a memória interna e um cartão de memória. Primeiro, escolha entre as seguintes opções.

₫→

Copie fotografias da memória interna para o cartão de memória.

(≜) → 🖪

Copie fotografias do cartão de memória para a memória interna.

Em seguida, seleccione a opção de cópia pretendida.

Escolha [Imagens seleccionadas] (🛛 95) para copiar imagens específicas da memória interna ou cartão de memória. Para copiar todas as imagens, escolha [Todas as imagens].

V Notas sobre a cópia de imagens

- Se não existir espaço suficiente na memória ou no cartão de memória para receber a cópia, é apresentada uma mensagem de erro. Elimine as fotografias não pretendidas ou introduza um cartão de memória novo (se estiver a utilizar um cartão de memória) antes de tentar novamente.
- O formato de ficheiro das imagens que podem ser copiadas é JPEG, AVI ou WAV.
- Não é possível copiar fotografias tiradas com uma câmara de outra marca que tenham sido modificadas num computador.

Mensagem [A memória não contém qualquer imagem]

Se não existirem fotografias armazenadas no cartão de memória ao aplicar o modo de reprodução, será apresentada a mensagem [A memória não contém qualquer imagem]. Pressione **MENU** para apresentar o ecrã de opção de cópia, e copie as fotografias armazenadas na memória interna da câmara para o cartão de memória.

Nomes de ficheiros de fotografias copiadas (🛽 115)

- Quando as fotografias são copiadas através da opção [Imagens seleccionadas], as fotografias copiadas recentemente são numeradas consecutivamente a partir do número mais elevado existente entre as duas fontes de memória.
 - Ex: quando o último número na memória de origem é 32 (DSCN0032.JPG) e o último número da memória de destino é 18 (DSCN0018.JPG), são atribuídos às imagens copiadas números a partir de DSCN0033.
- Quando as fotografias são copiadas através da opção [Todas as imagens], todas as fotografias da pasta são copiadas com os mesmos números de ficheiros. Os números de pasta novos são atribuídos em ordem ascendente a partir do número de pasta mais elevado disponível. Se não for possível criar uma nova pasta, a pasta não é copiada e é apresentada uma mensagem de erro.

🖉 Cópias

As cópias editadas têm a mesma marca de protecção (👿 98) que a fotografia original, mas não estão marcadas para impressão (👿 81) nem transferência (👿 98).

Configuração básica da câmara: menu de instalação

8 101 MENŲ Menus Seleccione o modo de apresentação dos menus. <u>ان</u> Arrangue rápido 8 102 Active ou desactive o ecrã de boas-vindas e o som de arrangue. ΪŰ Ecrã de boas-vindas 8 102 Seleccione o ecrã apresentado ao ligar a câmara. ⊕ Data 8 103 Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino Definições do monitor 8 106 Ajuste a luminosidade do monitor e seleccione o estilo de apresentacão. Impressão da data 8 107 DATE Imprima a data ou o contador de data nas fotografias. ۱ Definicões do som 8 109 Ajuste as definicões de som e volume. ٣ Auto-desligado 8 109 Defina o período de tempo até a câmara entrar no modo de espera para poupar energia. **n t**i/[▲] Formatar memória/Formatar cartão 8 110 Formate a memória interna ou o cartão de memória. Þ Idioma/Language 8 111 Seleccione o idioma dos menus e mensagens da câmara. o-E Interface 8 111 Ajuste as definições para ligação a um televisor ou computador. C Repor tudo 8 112 Restaure as definições da câmara para os valores predefinidos. Ver Versão de firmware 8 113 Apresente a versão de firmware da câmara.

O menu de instalação contém as seguintes opções.

Apresentar o menu de instalação

Primeiro, apresente o menu de selecção do modo de reprodução ou do modo de disparo pressionando **MODE**. Em seguida, seleccione **(**(utilize o multisselector) e pressione **(**).



- Utilize o multisselector para escolher e aplicar definições. (🕈 10)
- Para sair do menu de instalação, pressione **MODE**.

🕅 Menus

Seleccione o modo de apresentação dos menus.

Quando [ĺcones] é seleccionado, todos os itens do menu podem ser visualizados numa só página e o nome do menu destacado é apresentado na parte superior do monitor.



🕁 Arranque rápido

Escolha [Ligado] (predefinição) para desactivar o ecrã de boas-vindas e o som de arranque. A câmara estará pronta para fotografar assim que é ligada. Defina como [Desligado] quando activar o ecrã de boas-vindas.

🛱 Ecrã de boas-vindas

Pode seleccionar o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara. Para definir o ecrã de boas-vindas, [Arranque rápido] tem de estar definido como [Desligado].

Nikon

É apresentado um ecrã de boas-vindas ao ligar a câmara.

Animação (predefinição)

É apresentada uma breve animação ao ligar a câmara.

Seleccionar imagem

Seleccione uma fotografia da memória interna ou do cartão de memória para o ecrã de boas-vindas. Escolha uma imagem no ecrã de selecção de imagem (**W** 95) e pressione **W**.

A imagem utilizada no ecrã de boas-vindas é uma cópia da imagem seleccionada e, por conseguinte, não é afectada caso a imagem original seja eliminada ou caso o cartão de memória seja retirado.

 Não é possível seleccionar fotografías tiradas com uma definição de modo de imagem de [16:9] (884).

🔇 Quando [Seleccionar imagem] está seleccionado

Se já seleccionou uma fotografia para o ecrã de boas-vindas, pode seleccionar uma nova fotografia seguindo o diálogo de confirmação.



🕘 Data

Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.

Data

Defina a data e hora actuais no relógio da câmara. Consulte "Definir o idioma, a data e a hora apresentados" (🗷 16–17) para obter mais informações.

Hora Local

É possível especificar 合 (fuso horário local) e activar ou desactivar a Hora de Verão a partir das opções de [Hora Local]. Ao seleccionar → (fuso horário de destino), a diferença horária (圖 105) é automaticamente calculada e a data e hora da região seleccionada são gravadas. Útil em viagem.

Definir o fuso horário de destino



4 Escolha o fuso horário de destino e pressione ₪.

A definição é activada.

Enquanto o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone >> no monitor quando a câmara estiver no modo de disparo.



V Bateria do relógio

A bateria do relógio é carregada quando se coloca a bateria principal ou quando se liga um adaptador CA, podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de diversos dias após um carregamento de aproximadamente 10 horas.

🖉 🔒 (Fuso horário local)

- Para mudar para o fuso horário local, escolha 🕇 no passo 2.
- Para alterar o fuso horário local, escolha
 no passo 2 e execute os passos seguintes para
 o fuso horário local.

Hora de Verão

- Se a data e a hora forem definidas quando a hora de verão não estiver em vigor: Ligue a opção [Hora de Verão] (✓) quando a hora de Verão entrar em vigor para que o relógio da câmara avance automaticamente uma hora.
- Se a data e a hora forem definidas com a opção [Hora de Verão] ligada (✓) quando a hora de Verão estiver em vigor:

Desligue a opção [Hora de Verão] quando a hora de Verão terminar para que o relógio da câmara recue automaticamente uma hora.

🖉 Fusos horários (🕈 16)

A câmara suporta os fusos horários listados abaixo. Não são suportados incrementos inferiores a uma hora. Em viagens para e de destinos com incrementos de um quarto de hora ou de meia hora relativamente ao Tempo Médio de Greenwich (TMG), tais como o Afeganistão, Austrália Central, Índia, Irão, Nepal ou Terra Nova, acerte o relógio da câmara com a hora local (**W** 16, 103).

TMG +/-	Localização	TMG +/-	Localização
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, Paris, Berlin
-10	Havai, Tahiti	+2	Athens, Helsinki
-9	Alasca, Anchorage	+3	Moscow, Nairobi
-8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City	+6	Colombo, Dhaka
-5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima	+7	Bangkok, Jakarta
-4	Caracas, Manaus	+8	Beijing, Hong Kong, Singapore
-3	Buenos Aires, São Paulo	+9	Tokyo, Seoul
-2	Fernando de Noronha	+10	Sidney, Guam
-1	Azores	+11	New Caledonia
±0	London, Casablanca	+12	Auckland, Fiji

Definições do monitor

Opte por apresentar ou não informações no monitor e defina a luminosidade do monitor.

Info Foto

Seleccione as informações apresentadas no monitor no modo de disparo e de reprodução.

Luminosidade

Seleccione entre cinco definições de luminosidade do monitor.

Info Foto

Estão disponíveis as seguintes opções de apresentação.

Consulte "Monitor" (**1** 6, 7) para obter informações acerca dos indicadores do monitor.

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info	As definições actuais ou guia de oper segundos, como na opção [Mostrar ir	ação são apresentadas durante cinco
(predefinição)	apresentação será igual à de [Ocultar	Info].
Ocultar Info		
Grelha de enquadr.	No modo 🖍 (automático) ou no modo de disparo de alta sensibilidade, é apresentada uma grelha de enqua- dramento para ajudar a enquadrar as imagens; as restantes definições actu- ais ou guia de operação são apresen- tadas durante cinco segundos, como na opção [Info auto] acima. Noutros modos de disparo, as defi- nições actuais ou guia de operação são apresentadas como na opção [Info auto] acima.	As definições actuais ou guia de operação são apresentadas como na opção [Info auto] acima.

Impressão da data

A data e a hora de gravação pode ser impressa nas fotografias para impressão desta informação em impressoras não compatíveis com DPOF (***** 131).

Desligado (predefinição)

A data e a hora não são impressas nas fotografias.

Data

Quando esta opção está activada, a data é impressa no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Data e hora

Quando esta opção está activada, a data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Contador de data

O carimbo de data mostra o número de dias entre a data de gravação e a data seleccionada.

Nas definições diferentes de [Desligado], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (🐱 6).

M Impressão da data

- As datas impressas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item [Data] do menu de instalação (17) 16, 103).

Impressão da data e definição de impressão

Ao utilizar dispositivos compatíveis com DPOF, a data de disparo ou as informações sobre a fotografia serão impressas caso as opções [Data] ou [Info] estejam seleccionadas no menu de definição de impressão (2000) 81). Consulte "Diferenças entre definição de impressão e impressão de data" (2000) 82) para obter mais informações acerca das diferenças entre [Impressão da data] e [Definição de impressão].

Contador de data

As fotografias tiradas com esta opção activada são impressas com o número de dias que faltam até uma data específica, ou decorridos desde essa data. Utilize esta opção para acompanhar o crescimento de uma criança ou para contar os dias que faltam para uma data de aniversário ou de casamento.



Datas memorizadas

Podem ser memorizadas até três datas. Para definir, escolha uma opção, pressione o multisselector para a direita, introduza uma data (18 16) e pressione (19). Para seleccionar uma data diferente, escolha uma opção e pressione (19).



Opções visualização

Escolha [Número de dias], [Anos e Dias] ou [Anos, meses, dias] e pressione 🕲.



São mostrados abaixo exemplos de carimbos de hora do contador de data.



Faltam dois dias



Passaram dois dias

Definições do som

Ajuste as seguintes definições de som.

Som de botão

Quando [Ligado] (predefinição) estiver seleccionado, é emitido um sinal sonoro uma vez quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, e três vezes se for detectado um erro.

Som do obturador

Escolha o som do obturador entre [1] (predefinição), [2], [3] e [Desligado].

Volume

Seleccione o volume do som do obturador e do som de arranque (**W** 102) entre [Alto], [Normal] (predefinição), e [Desligado].

Auto-desligado

Seleccione o tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera para poupar energia (21). As opções de tempo são [30s], [1m] (predefinição), [5m], e [30m]. A luz de activação pisca no modo de espera. Se decorrerem mais três minutos sem que sejam efectuadas quaisquer operações, a câmara desliga-se.

Notas sobre a função Auto-desligado

O monitor permanece ligado durante:

- Três minutos quando são apresentados menus
- 30 minutos durante a reprodução contínua de apresentações de diapositivos

🖪 Formatar memória/ 🗋 Formatar cartão

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou um cartão de memória.

Formatar a memória interna

Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção [Formatar memória] é apresentada no menu de instalação.

Formatar um cartão de memória

Quando o cartão de memória é inserido na câmara, a opção [Formatar cartão] é apresentada no menu de instalação.

Formatar memória
Aviso!!
Serão eliminadas todas
as imagens!
Não
Formatar

Formatar cartão
Aviso!!
Serão eliminadas todas
as imagens!
Não
Formatar

Formatar a memória interna e cartões de memória

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina definitivamente todos os dados. Certifique-se de que transfere as imagens importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem o carregador CA, e não retire a bateria ou o cartão de memória durante a formatação.
- Quando introduzir pela primeira vez na COOLPIX S200 os cartões de memória utilizados noutros dispositivos, formate-os.

🐱 Idioma/Language

Seleccione um de 20 idiomas para a apresentação dos menus e das mensagens da câmara.

Čeština	Checo	Polski	Polaco
Dansk	Dinamarquês	Português	Português
Deutsch	Alemão	Русский	Russo
English	(predefinição)	Suomi	Finlandês
Español	Espanhol	Svenska	Sueco
Français	Francês	中文简体	Chinês simplificado
Indonesia	Indonésio	中文繁體	Chinês tradicional
Italiano	Italiano	日本語	Japonês
Nederlands	Holandês	한글	Coreano
Norsk	Norueguês	ภาษาไทย	Tailandês

🖷 Interface

Ajuste as definições para ligação a um computador ou televisor.

```
USB
```

Seleccione [MTP/PTP] (predefinição) ou [Armazenam. em massa] para ligação a um computador (🕷 71) ou impressora (🕷 75).

Modo de vídeo

Escolha entre [NTSC] e [PAL].

Transferência auto.

Escolha [Ligado] (predefinição) para marcar todas as fotografias novas para transferência para um computador (🐮 74).

Repor tudo

Esta opção restaura as seguintes definições para os respectivos valores predefinidos:

Menu pop-up

Opção	Valor predefinido
Modo de flash (数 28)	Automático
Auto-temporizador (📅 30)	Desligado
Macro close-up (🛛 31)	Desligado
Compensação da exposição (😿 32)	0

Modo de cena

Opção	Valor predefinido
Menu de cena (🔀 34)	Retrato

Menu de retrato one-touch

Opção	Valor predefinido
Efeito retrato (😿 44)	Normal

Menu de filme

Opção	Valor predefinido
Opções de filme (🛛 60)	Tamanho pequeno 320
Filmes temporizados (📅 62)	30s
Filmes de animação (📅 63)	5 fps
Modo de focagem automática (🔀 61)	AF simples
VR Electrónico (😿 61)	Desligado

Menu de disparo

Opção	Valor predefinido
Modo de imagem (数 84)	7 Normal(3072)
Eq. branco (🐻 86)	Automático
Contínuo (📅 88)	Simples
Intervalos de disparo (数 89)	30s
BSS (🕈 90)	Desligado
Sensibilidade ISO (🐻 91)	Automático
Opções de cor (🕈 91)	Cor standard
VR Electrónico (🔠 92)	Auto

Menu de instalação

Opção	Valor predefinido
Menus (🖺 101)	Texto
Arranque rápido (数 102)	Ligado
Ecrã de boas-vindas (数 102)	Animação
Info Foto (🔀 106)	Info auto
Luminosidade (🚻 106)	3
Impressão da data (数 107)	Desligado
Som de botão (📅 109)	Ligado
Som do obturador (数 109)	1
Volume (🛛 109)	Normal
Auto-desligado (🕈 109)	1m
Transferência auto. (数 111)	Ligado

Outras

Opção	Valor predefinido
Tamanho do papel (数 77, 79)	Predefinição
Apres. diapositivos (🖉 96)	3s

- Ao escolher [Repor tudo], também limpa o número do ficheiro actual (
 115) da memória. A atribuição de números continuará a partir do número mais baixo disponível. Para repor a numeração de ficheiros em "0001", elimine todas as imagens (
 97) antes de seleccionar [Repor tudo].
- As fotografias gravadas para [Ecrã de boas-vindas] (¥ 102), e as definições de [Data] (¥ 103), [Contador de data] (¥ 108), [Idioma/Language] (¥ 111), [USB] (¥ 111) e [Modo de vídeo] (¥ 111) no menu de instalação não são afectadas, mesmo se seleccionar [Repor tudo].

O valor definido para [Prédef. eq. brancos] (🛛 87) no menu de disparo não é afectado, mesmo se seleccionar [Repor tudo].

Ver Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.



Acessórios opcionais

Bateria recarregável	Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10	
Carregador de baterias	Carregador de baterias MH-63	
	Adaptador CA EH-62D (ligar conforme mostrado na ilustração)	
Adaptador CA	Certifique-se de que o cabo do adaptador CA está correctamente alinhado dentro da guia localizada no interior do compartimento da bateria antes de fechar a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória. Se o cabo não estiver correctamente alinhado dentro da guia, a tampa poderá sofrer danos ao fechar.	
Cabo USB	Cabo USB UC-E6	
Cabo de A/V	Cabo de áudio/vídeo EG-CP14	

Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória foram testados e aprovados para utilização com a COOLPIX S200:

SanDisk	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1, 2} Alta velocidade, cartões de 10-MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ Alta velocidade, cartões de 20-MB/s: 1 GB, 2 GB ¹
Toshiba	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1, 2} Alta velocidade, cartões de 10-MB/s: 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB
Panasonic	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1, 2} Alta velocidade, cartões de 10-MB/s: 256 MB Alta velocidade, cartões de 20-MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹

Notas técnicas

² Compativel com SDHC.

Não foram testados outros cartões. Para obter mais detalhes sobre os cartões de memória acima mencionados, contacte o fabricante.

¹ Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões de memória ou com outro dispositivo desse tipo, o dispositivo tem de suportar as especificações do cartão de memória. Se o dispositivo não suportar as especificações do cartão de memória, introduza o cartão de memória na câmara e ligue a câmara a um computador através do cabo USB incluído para transferir imagens.

Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas

São atribuídos nomes de ficheiro a fotografias, filmes, memórias de voz e gravações de voz da seguinte forma:



- Os ficheiros são guardados em pastas cujo nome contém um número seguido por um identificador de cinco caracteres: "P_" seguido de uma sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorama (por ex., "101P_001"; 3 40), "INTVL" para fotografias tiradas com intervalos de disparo (por ex., "101INTVL"; 3 89), "SOUND" para gravações de voz (por ex., "101SOUND"; 3 65), e "NIKON" para as restantes fotografias (por ex., "100NIKON"). Quando o número de ficheiros numa pasta atingir 9999, será criada uma nova pasta. Serão automaticamente atribuídos números de ficheiros, começando por "0001".
- Os ficheiros copiados com a opção [Copiar] > [Imagens seleccionadas] ou [Copiar ficheiros de som] > [Ficheiros seleccionados] são copiados para a pasta actual, sendo-lhes atribuído novos números de ficheiro por ordem ascendente, a partir do número de ficheiro mais elevado na memória. [Copiar] > [Todas as imagens] e [Copiar ficheiros de som] > [Copiar todos os ficheiros] copia todas as pastas do suporte de origem; os nomes dos ficheiros não são alterados, mas são atribuídos novos números de pasta em ordem ascendente, a partir do número de pasta mais elevado do suporte de destino (♥ 69, 99).
- As pastas podem conter no máximo 200 imagens; se for tirada uma fotografia quando a pasta actual já contiver 200 imagens, será criada uma nova pasta, acrescentando um ao número da pasta actual. Se uma fotografia tiver sido tirada quando a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias antes de se formatar o suporte de dados (X 110) ou de se introduzir um novo cartão de memória.

Cuidados a ter com a câmara

Para garantir que poderá desfrutar deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções guando o utilizar ou armazenar.

Manter seco

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

Não deixar cair

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes.

Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento da bateria. Estas pecas danificam-se facilmente. O emprego de forca excessiva na tampa da objectiva poderá provocar avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade do monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

V Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objectiva ao Sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo guando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem CCD, produzindo um efeito de tremido branco nas fotografias.

Manter afastado de campos magnéticos fortes

Não utilize nem quarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos, como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do equipamento.

Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudancas súbitas de temperatura, como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentacão

Não retire a bateria enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto.

V LED da luz do auto-temporizador

O díodo emissor de luz (LED; 👿 4, 30) utilizado na luz do auto-temporizador está em conformidade com a seguinte norma IEC:



🖉 Bateria

- Verifique o nível de carga da bateria quando a câmara for utilizada e, se necessário, carregue a bateria (12). Não continue o carregamento quando a bateria estiver completamente carregada, uma vez que este procedimento irá afectar o desempenho da bateria. Se possível, leve sempre uma bateria sobresselente completamente carregada ao tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Não utilize a bateria a uma temperatura ambiente inferior a 0 °C ou superior a 40 °C. Durante o carregamento, a temperatura deverá situar-se aproximadamente entre os 5 e os 35 °C. Tenha em atenção que a bateria pode aquecer durante a utilização; aguarde que a bateria arrefeça antes de carregar. A não observação destas precauções poderá provocar danos na bateria, afectar o seu desempenho ou impedir o seu normal carregamento.
- Em dias frios, a capacidade das baterias tem tendência para diminuir. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada antes de sair para o exterior para tirar fotografias em dias frios. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua as mesmas quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da sua carga.
- A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, retire a mesma da câmara ou do carregador de baterias e coloque novamente a tampa do terminal. A câmara e o carregador de baterias utilizam quantidades ínfimas de corrente, mesmo quando estão desligados. Se não for retirada, a bateria poderá perder carga ao ponto de deixar de funcionar. Ligar ou desligar a câmara quando a carga da bateria estiver completamente esgotada poderá reduzir a durabilidade da bateria. Se a bateria não for utilizada durante um período prolongado, armazene-a num local fresco (15 a 25 °C) e seco. Recarregue a bateria pelo menos uma vez por ano e descarregue a mesma completamente antes de a voltar a guardar.
- Substitua a bateria quando a carga estiver completamente esgotada. As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.

Limpeza

Objectiva	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de bor- racha numa das extremidades, a qual é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não pressionar.
Corpo	Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Depois de utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara que se introduzam no seu inte- rior podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação da câmara está desligada antes de a armazenar. Retire a bateria se a câmara não for utilizada durante um longo período de tempo. Não guarde a câmara com naftalina, com bolas de cânfora, nem em lugares que:

- estejam próximos de equipamento que produza campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios
- estejam expostos a temperaturas inferiores a -10 °C ou superiores a 50 °C
- tenham uma má ventilação ou estejam sujeitos a humidade superior a 60%

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

Notas sobre o monitor

- O monitor poderá conter alguns pixéis que estão permanentemente acesos ou que não acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Ao enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no monitor faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno, conhecido como "smear", não aparece na fotografia final e não representa uma avaria. O fenómeno "smear" (reflexos) também pode surgir em filmes.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma luz brilhante.
- O monitor é iluminado por uma luz de fundo LED. Na eventualidade de o monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência da Nikon.

Mensagens de erro

A tabela seguinte descreve as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como as soluções possíveis.

Apresentação	Problema	Solução	8
🕑 (a piscar)	Relógio não definido.	Defina o relógio.	103
<u>a</u>	Bateria com pouca carga.	Prepare o carregamento ou a substituição da bateria.	12
• Aviso!! Bateria descarregada	Bateria descarregada.	Carregue ou substitua a bateria.	12
AF● (● pisca a vermelho)	A câmara não consegue focar.	 Volte a focar. Utilize o bloqueio de focagem. 	24, 25 25
• Aviso!! Aguarde que a câmara termine de gravar	A câmara não consegue efectuar outras operações antes de concluir a grava- ção.	Aguarde que a mensagem desapareça automatica- mente do ecrã logo após a conclusão da gravação.	25
O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O comutador de protecção contra gravação encontra- se na posição de "lock" (bloqueio).	Coloque o comutador de protecção contra gravação na posição de "gravação".	19
① Este cartão não pode ser utilizado	Erro ao aceder ao cartão de memória.	 Utilize cartões aprova- dos. Verifique se os conecto- 	114 19
Aviso!! Este cartão não pode ser lido.		 Verifique se o cartão de memória foi introduzido correctamente. 	18
♥ O cartão não está formatado Não Formatar	O cartão de memória não foi formatado para utiliza- ção na câmara.	Escolha [Formatar] e pressi- one 🕲 para formatar o car- tão ou desligue a câmara e substitua o cartão.	19
C Sem memória	O cartão de memória está cheio.	 Seleccione um tamanho de imagem mais pequeno. Elimine fotografias ou ficheiros de som. Introduza um novo cartão de memória. Retire o cartão de memória e utilize a memória interna. 	84 26,53, 68,97 18 19

Apresentação	Problema	Solução	8
• A imagem não pode	Ocorreu um erro ao gravar a fotografia.	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	110
ser guardada	A câmara esgotou os números de ficheiro.	 Introduza um novo cartão de memória. Formate a memória interna ou o cartão de memória. 	18 110
	Não é possível editar a fotografia seleccionada.	Seleccione uma imagem que suporte recorte, D-Lighting ou imagem pequena.	47
	A fotografia não pode ser utilizada como ecrã de boas-vindas.	Escolha uma fotografia com 640 × 480 pixéis ou superior, ou uma fotografia tirada numa definição de modo de imagem diferente de [16:9].	50, 51, 84
	Não é possível copiar a fotografia.	Elimine fotografias no des- tino.	97
O ficheiro de som não pode ser guardado	A câmara esgotou os números de ficheiro.	 Introduza um novo cartão de memória. Formate a memória interna ou o cartão de memória. 	18 110
A imagem já foi alterada. Não pode ser utilizado D-Lighting.	A imagem não pode ser optimizada com D-Lighting.	As cópias criadas com D- Lighting, recorte ou opção de imagem pequena não podem ser ajustadas com D-Lighting.	47
Não pode gravar filme.	Erro de tempo esgotado ao gravar o filme.	Seleccione um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	114
A memória não contém qualquer imagem	 Não existem fotografias ou ficheiros de som na memória interna ou car- tão de memória. 	_	-
Não há ficheiro de som.	 O cartão de memória não contém fotografias ou ficheiros de som. 	Para copiar um ficheiro de imagem ou som da memó- ria interna para o cartão de memória, pressione MENU . Será apresentado o ecrã de opção de cópia ou o ecrã de cópia de ficheiro de som.	69, 99

Apresentação	Problema	Solução	8
O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem	O ficheiro não foi criado utilizando a COOLPIX S200.	Visualize o ficheiro no com- putador ou noutro disposi- tivo.	_
O Este ficheiro não pode ser reproduzido			
O Todas as imagens estão ocultas	A data e a hora não estão definidas para as fotogra- fias serem apresentadas no modo de calendário ou no modo de listar por data.	-	-
Esta imagem não pode ser eliminada	A fotografia está prote- gida.	Desactive a protecção.	98
A nova cidade está no fuso horário actual.	O fuso horário do destino é idêntico ao fuso horário local.	-	103
Erro da objectiva 9	Erro da objectiva.	Desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante da Nikon.	2, 11
O Erro de comunicação	Cabo USB desligado durante a transferência ou impressão.	Se for apresentado um erro no PictureProject, clique em [OK] para sair. Retome a operação após desligar a câmara e voltar a ligar o cabo.	71, 76
	Opção [USB] incorrecta.	Seleccione a opção [USB] correcta.	71, 72
	O PictureProject não ini- ciou.	-	-
Não há imagens mar- cadas para transferir	Não foram seleccionadas fotografias para transferir.	Seleccione as fotografias a transferir no menu de repro- dução e tente novamente.	74, 98, 111
D Erro de transferência	Erro de transferência.	 Verifique o nível de carga da bateria. Verifique se o cabo USB está ligado. 	20 71
Erro do sistema O	Ocorreu um erro nos circui- tos internos da câmara.	Desligue a câmara, retire e volte a colocar a bateria e, em seguida, ligue nova- mente a câmara. Se o erro persistir, contacte o reven- dedor ou o representante da Nikon.	2,11, 14

Apresentação	Problema	Solução	8
① 名 Erro de impressora. Verificar estado da impressora	Tinta esgotada ou erro de impressora.	Verifique a impressora. Depois de verificar a tinta ou de solucionar o pro- blema, seleccione [Conti- nuar] e pressione @ para retomar a impressão.*	-
①名 Erro da impressora: verifique o papel	Não foi carregado papel do tamanho especificado na impressora.	Carregue o papel especifi- cado, seleccione [Conti- nuar] e pressione 🕲 para retomar a impressão.*	-
● ᅀ Erro da impressora: encravamento de papel	O papel ficou encravado na impressora.	Retire o papel encravado, seleccione [Continuar] e pressione ® para retomar a impressão.*	-
① এ Erro da impressora: sem papel	Não existe papel na impres- sora.	Carregue o papel especifi- cado, seleccione [Conti- nuar] e pressione 🕲 para retomar a impressão.*	-
①	Erro de tinta.	Verifique a tinta, seleccione [Continuar] e pressione ® para retomar a impressão.*	-
①但 Erro da impressora: sem tinta	O cartucho de tinta está vazio.	Substitua o cartucho de tinta, seleccione [Conti- nuar] e pressione 🕲 para retomar a impressão.*	-
① 名 Erro da impressora: ficheiro danificado	Ocorreu um erro causado pelo ficheiro de imagem.	Seleccione [Cancelar] e pressione 🕲 para cancelar a impressão.	-

* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas frequentes na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante da Nikon. Consulte as páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

Problema	Causa/Solução	×
O monitor está em branco	 A câmara está desligada. A bateria está descarregada. Em modo de espera para poupar energia: pressione ligeiramente o botão de dis- paro do obturador. Quando a luz do flash a piscar a verme- lho, aguarde até o flash estar carregado. A câmara e o televisor estão ligados atra- vés de um cabo de AV. Fotografia temporizada ou com interva- los de disparo em curso. 	11 20 21,24, 109 29 70 62,89
É difícil ler as informações do moni- tor	 Ajuste a luminosidade do monitor. O monitor está sujo. Limpe o monitor. O monitor reduziu a luminosidade para poupar energia. O monitor aumenta a luminosidade quando forem utilizados os controlos. 	106 118 21
A câmara desliga-se sem qualquer aviso	 A bateria tem pouca carga. A câmara desligou-se automaticamente para poupar energia. A bateria está fria. 	20 21, 109 117
A data e hora da gravação não estão correctas	 As fotografias gravadas antes do relógio ter sido definido, e com o indicador de "Data não definida" a piscar durante a gravação, terão o carimbo de hora "00/ 00/0000 00:00"; os filmes e as gravações de voz terão a data "01/01/07 00:00". Verifique regularmente o relógio da câmara para uma maior precisão e rede- fina, conforme necessário. 	16, 103 103
Não são apresentados indicadores no monitor	A opção [Ocultar Info] está seleccionada em [Info Foto]. Seleccione [Mostrar info].	106
[Impressão da data] não disponível	O relógio da câmara não foi definido.	16, 103

Notas técnicas

Problema	Causa/Solução	No.
A data não é apresentada nas ima- gens, mesmo quando a opção [Impressão da data] está activada	A data não é apresentada em filmes ou fotografias gravados utilizando 文, 血, 片, [Contínuo], quando [Ligado] está seleccio- nado em [BSS], ao fotografar no modo anti- vibração, ou quando [Auto] está seleccio- nado em [VR Electrónico].	35, 38, 40, 42,58, 88, 90
Definições da câmara restauradas	A bateria de reserva está descarregada, todas as definições foram restauradas para os respectivos valores predefinidos.	104, 112

Câmaras controladas electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e volte a colocar a bateria e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante da Nikon. Tenha em atenção que se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

Disparo

Problema	Causa/Solução	B
Nenhuma fotografia tirada quando se pressiona o botão de disparo do obturador	 Quando a câmara estiver no modo de reprodução, pressione ou o botão de disparo do obturador. Quando os menus forem apresentados, pressione MENU. A bateria está descarregada. Quando a luz do flash estiver a piscar, o flash está a carregar. 	8, 24, 26 9 20 29
A câmara não consegue focar	 A focagem automática não funciona bem com o motivo pretendido. Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara. 	25 11
As fotografias estão tremidas	 Utilize o flash. Utilize o modo anti-vibração. Utilize o modo de disparo de alta sensibi- lidade. Utilize a reducão da vibração electrónica. 	28 42 33 92
	 Utilize ISS. Utilize o tripé e o auto-temporizador. 	90 30

Notas técnicas

O flash está a reflectir em partículas no ar. Desligue o flash.	29
 O flash está desligado. Foi seleccionado um dos modos de cena que não permite ligar o flash. 	28 34
 Ó modo anti-vibração está activado. Estão seleccionados modos '\ diferentes de [Filme temporizado ★] e [Filme de 	42 58
animação]. • [Contínuo] ou [Multidisparo 16] seleccio- nado em [Contínuo], ou [Ligado] selecci- onado em [BSS].	88, 90
O zoom óptico não pode ser utilizado durante a gravação de filmes.	58
O zoom digital não está disponível quando a opção [Multidisparo 16] está seleccionada em [Contínuo], bem como nalguns modos de cena.	88
Não é possível ajustar [Modo de imagem] quando a opção [Multidisparo 16] está seleccionada em [Contínuo].	88
 [Desligado] está seleccionado em [Defini- ções do som] > [Som do obturador] no 	109
 Menu de Instalação. [Contínuo] ou [Multidisparo 16] seleccio- nado em [Contínuo], ou [Ligado] selecci- 	88, 90
onado em [BSS] no menu de disparo. • Modo ⋞ ou ஹ seleccionado. • Modo anti-vibração ou modo ℜ selecci- onado.	35, 38 42, 58
A objectiva está suja. Limpe a objectiva.	118
O equilíbrio de brancos não corresponde à fonte de luz.	86
Velocidade do obturador demasiado lenta. É possível reduzir o ruído: • Utilizando o flash • Especificando uma definição de sensibili- dade ISO mais baixa • Escolhendo um modo de cena com redução	28 91 35-40
	 O flash está a reflectir em partículas no ar. Desligue o flash. O flash está desligado. Foi seleccionado um dos modos de cena que não permite ligar o flash. O modo anti-vibração está activado. Estão seleccionados modos 🛣 diferentes de [Filme temporizado ★] e [Filme de animação]. [Continuo] ou [Multidisparo 16] seleccio- nado em [Contínuo], ou [Ligado] selecci- onado em [SS]. O zoom óptico não pode ser utilizado durante a gravação de filmes. O zoom óptico não pode ser utilizado durante a gravação de filmes. O zoom digital não está disponível quando a opção [Multidisparo 16] está seleccionada em [Contínuo], bem como nalguns modos de cena. Não é possível ajustar [Modo de imagem] quando a opção [Multidisparo 16] está seleccionada em [Contínuo]. [Desligado] está seleccionado em [Defini- ções do som] > [Som do obturador] no menu de instalação. [Contínuo] ou [Multidisparo 16] seleccio- nado em [Contínuo], ou [Ligado] selecci- onado em [BSS] no menu de disparo. Modo anti-vibração ou modo * seleccio- nado. A objectiva está suja. Limpe a objectiva. O equilíbrio de brancos não corresponde à fonte de luz. Yelocidade do obturador demasiado lenta. É possível reduzir o ruído: Utilizando o flash Especificando uma definição de sensibili- dade ISO mais baixa Escolhendo um modo de cena com redução do ruído

Problema	Causa/Solução	×
As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente)	 O flash está desligado. A janela do flash está obstruída. O motivo está fora do alcance do flash. Ajuste a compensação da exposição. Aplique o modo de disparo de alta sensibilidade, ou aumente a sensibilidade ISO. O motivo está em contraluz. Seleccione (modo de cena [Luz de fundo]) ou utilize o flash de enchimento. 	28 22 28 32 33, 91 28, 39
As fotografias estão demasiado claras (exposição excessiva)	Ajuste a compensação da exposição.	32
Resultados inesperados quando o flash é definido como † (automá- tico com redução do efeito de olhos vermelhos)	Excepcionalmente, a Correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara pode ser aplicada a áreas não afectadas pelo efeito de olhos vermelhos. Defina o flash como #IIII (automático) ou \$ (flash de enchi- mento) e tente novamente. Tenha em aten- ção que a redução do efeito de olhos vermelhos é a predefinição para os modos de retrato one-touch, \$ e II.	28, 35, 36, 43

Reprodução

Problema	Causa/Solução	8
Não é possível reproduzir o ficheiro	 O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca. Filme temporizado, filme de animação ou fotografia com intervalos de disparo em curso: não é possível reproduzir as fotografias enquanto a gravação não tiver sido concluída. 	_
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à fotografia	Não é possível utilizar o zoom de reprodu- ção em filmes, imagens pequenas ou foto- grafias que tenham sido recortadas com um tamanho inferior a 320 × 240.	-
Não é possível gravar memória de voz	Não é possível anexar memórias de voz a filmes.	52
Não é possível utilizar as opções de D-Lighting, VR Electrónico, recorte ou imagem pequena	 Não é possível utilizar estas opções com filmes. Estas opções, à excepção do VR Electrónico, não podem ser utilizadas com fotografias tiradas com a opção [16:9] aplicada na definição de modo de imagem 	47 47, 84
	 Seleccione uma fotografia que suporte as funções de D-Lighting, VR Electrónico, recorte ou imagem pequena. A câmara pode pão consequir utilizar 	47
	estas opções com fotografias gravadas por outras câmaras.	
	 Pode não ser possível reproduzir fotografias gravadas com esta câmara noutras câmaras. 	-

Problema	Causa/Solução	X
As fotografias não são apresentadas no televisor	 Seleccione o modo de vídeo adequado. O cartão de memória não contém ima- gens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para repro- duzir fotografias a partir da memória interna. 	111 18
O PictureProject não é iniciado quando a câmara está ligada	 A câmara está desligada. A bateria está descarregada. O cabo USB não está ligado correctamente. Não está seleccionada a opção [USB] cor- 	11 20 73 72
	 recta. A câmara não é reconhecida pelo computador. O computador não está definido para iniciar automaticamente o PictureProject. Consulte o PictureProject Reference Manual (Manual de consulta do PictureProject) incluído (no CD) (prateado) para obter mais informações sobre o PictureProject. 	_
Não é possível marcar fotografias para transferir	Não podem ser marcadas para transferên- cia mais do que 1.000 fotografias. Clique em [Transferir] no PictureProject para trans- ferir imagens.	73
A marca de transferência não é apresentada	As fotografias foram marcadas para trans- ferência noutro modelo de câmara. Marque as fotografias a transferir utilizando o modelo COOLPIX S200.	74, 98, 111
Não é possível transferir fotografias	não pode ser utilizado para transferir fotografias a partir da memória interna quando a opção [Armazenam. em massa] estiver seleccionada para [USB] nem quando o cartão de memória se encontrar bloqueado. Transfira as fotografias utili- zando o botão [Transferir] no PictureProject.	19, 71
As fotografias a imprimir ou transfe- rir não são apresentadas	O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir ou trans- ferir fotografias a partir da memória interna.	18
Não é possível seleccionar o tama- nho do papel através da câmara	Não é possível seleccionar o tamanho do papel a partir da câmara se a impressora não suportar os tamanhos de página utili- zados pela câmara ou se a impressora selec- cionar automaticamente o tamanho da página. Utilize a impressora para seleccio- nar o tamanho da página.	77, 79

Especificações

Câmara digital Nikon	COOLPIX S200
Тіро	Câmara digital compacta
Pixéis efectivos	7,1 milhões
Sensor de imagem	¹ /2,5 polegadas; pixéis totais: aprox. 7,41 milhões
Objectiva	Objectiva Nikkor com zoom de 3×
Distância focal	6,3–18,9 mm (equivalente, em formato 35 mm [135], ao àngulo de imagem: 38–114 mm)
Número f/-	f/3,1–5,9
Construção	6 elementos em 5 grupos
Zoom digital	Até 4× (equivalente, no formato de 35 mm [135], a: aprox. 456 mm)
Redução da vibração	VR Electrónico
Focagem automática (AF)	AF de detecção do contraste
Gama de foca- gem (a partir da objectiva)	60 cm até ∞ Modo macro close-up: 10 cm até ∞ (com o zoom entre as posições [W] e \triangle)
Selecção da área de focagem	Centrado
Monitor	Monitor LCD TFT de 2,5 polegadas e aprox. 153.000 pontos com revestimento anti-reflexo e 5 níveis de ajuste de luminosidade
Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 98% na horizontal e 98% na vertical
Cobertura do enqua- dramento (modo de reprodução)	Aprox. 100% na horizontal e 100% na vertical
Armazenamento	
Suportes	Memória interna (aprox. 20 MB) Cartões de memória SD (Secure Digital)
Sistema de ficheiros	Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF
Formatos de ficheiros	Com compressão: Compatível com JPEG linha base Filmes: AVI Ficheiros de som: WAV
Tamanho de imagem (pixéis)	 3.072 × 2.304 [Elevada(3072★)/Normal(3072)] 2.592 × 1.944 [Normal(2592)] 2.048 × 1.536 [Normal(2048)] 1.024 × 768 [Ecrā PC(1024)] 640 × 480 [Ecrā TV(640)] 3.072 × 1.728 (16:9)
Sensibilidade ISO	50, 100, 200, 400, 800, 1000 ISO Automático (ganho automático até 50 a 800 ISO)

Notas técnicas

Exposição	
Medição	Matricial de 256 segmentos, central ponderada (zoom digital), localizada (zoom digital)
Controlo da expo- sição	Exposição automática programada com compensação da exposição (-2,0 a +2,0 EV em incrementos de ¹ /3 de EV)
Gama (100 ISO)	[GA]: +1,1 até +15,9 EV [T]: +2,8 até +17,7 EV
Obturador	Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada
Velocidade	¹ /1.000 até 4 s
Abertura	Abertura predefinida controlada electronicamente
Gama	2 passos (f/3,1 e f/4,6 [GA])
Auto-temporizador	É possível seleccionar entre 10 e 3 segundos de duração
Flash incorporado	
Gama (aprox.) (Sensibilidade ISO: [Automático])	GA: 0,3 até 4,6 m T: 0,3 até 2,5 m
Controlo do flash	Sistema de sensor de flash
Interface	USB
Saída de vídeo	É possível seleccionar entre NTSC e PAL
Terminais de E/S	Saída de áudio/vídeo; E/S digital (USB)
ldiomas suportados	Chinês (Simplificado e Tradicional), Checo, Dinamarquês, Holandês, Inglês, Finlandês, Francês, Alemão, Indonésio, Ita- liano, Japonês, Coreano, Polaco, Português, Norueguês, Russo, Espanhol, Sueco e Tailandês
Fonte de alimentação	Uma bateria recarregável de iões de lítio EN-EL10 (fornecida), transformador CA EH-62D (disponível separadamente).
Duração da bateria*	Aprox. 230 fotografias (EN-EL10)
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 91,5 × 56,5 × 18,5 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 125 g (não incluindo bateria e cartão de memória SD)
Ambiente de funcio- namento	
Temperatura	0 a 40 °C
Humidade	Inferior a 85% (sem condensação)

* Com base nas normas CIPA (Camera and Imaging Products Association) para medir a duração de baterias de câmaras. Medida a 23 °C; zoom ajustado a cada disparo do obturador, flash disparado num em cada dois, modo de imagem definido como [? Normal (3072)].

A duração da bateria pode variar consoante o intervalo de disparo e a duração da apresentação dos menus e das imagens.

 À menos que especificado em contrário, todos os valores se referem a uma câmara com uma bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10 completamente carregada a funcionar a uma temperatura ambiente de 25 °C.

Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10

Тіро	Bateria de iões de lítio recarregável
Potência nominal	3,7 V/740 mAh
Temperatura de fun- cionamento	0 a 40 °C
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 31,5 × 39,5 × 6 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 15 g (não incluindo o estojo da bateria)

Carregador de baterias MH-63

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,045 A
Potência nominal	7–10,8 VA
Saída nominal	CC 4,2 V/0,55 A
Baterias suportadas	Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL10
Tempo de carga	Aprox. 100 minutos quando a bateria está completamente descarregada
Temperatura de fun- cionamento	0 a 40 °C
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 54 × 20 × 85 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 55 g (não incluindo o cabo de alimentação)

Especificações

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter. O aspecto do produto e as suas especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.
Normas suportadas

- DCF: A norma de design de sistema de ficheiro para câmaras (DCF, Design Rule for Camera File System) é uma norma utilizada por quase toda a indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- DPOF: O formato de ordem de impressão digital (DPOF, Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- Exif versão 2.2: Esta câmara suporta Exif (Exchangeable Image File Format para câmaras fotográficas digitais) versão 2.2, uma norma que permite guardar informações com as fotografias, para serem utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- PictBridge: Norma desenvolvida em colaboração entre as indústrias de câmaras e de impressoras digitais, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.

Índice remissivo

<u>Símbolos</u>

Ajuda 11 Botão (disparo/reprodução) 5, 8, 26 Botão 🛍 (apagar) 9, 26 Botão MENU 9 Botão MODE (modo) 5, 8 Botão 📭 (transferência de imagens) 71, 73, 98 Botão 🛞 (aplicar seleccão) 5 Botão W e T (zoom) 5, 23, 31, 64, 67, 77 (compensação da exposição) 5, 32 D-Lighting 48 Ícone de espera 119 ((W))Modo anti-vibração 42 (()) (modo anti-vibração)/botão de redução da vibração electrónica 5, 42, 49 Modo automático 20–27 Modo de calendário 54 🔤 Modo de cena 9, 34 Hodo de disparo de alta sensibilidade 33 Modo de filme 8, 9, 58, 59 Modo de gravação de voz 8, 65, 101 Modo de listar por data 55 Modo de reprodução 8, 9, 26, 27 Modo de reprodução de voz 67 Reprodução de miniaturas 45, 50 Q Zoom de reprodução 46, 50 Α Acessórios 114 AE-L 41 AF com prioridade ao rosto 44

Auto-temporizador 30, 93 AVI 115 В Bateria 14 Botão de alimentação 4 Botão de disparo do obturador 4 BSS 93 C Cabo de A/V 70 Cabo USB 73, 76 Carregador de baterias 12, 114 Cartão de memória 6-7, 18, 85, 114 aprovado 114 capacidade de 85 formatação 110 Introduzir e retirar 18 ranhura 18 Close-up 31 Compensação da exposição 32 Computador 70-74, 111 copiar fotografias para 70-73 Conector do cabo 5, 73, 76 Contador de data 108 Contínuo 88, 93 Copiar 99 Copiar () 39 Correia, Câmara 4 Correio electrónico 84 Crepúsculo/Madrugada (🚔) 37 D Data 16-17, 103, 107 impressão 82 DCF 131

Definição de impressão 81, 94 Definições do monitor 106 Definições do som 109 Design de sistema de ficheiro para câmaras 131 Desporto (२) 35

D-Lighting 48

Apagar 97 Apoio técnico 2

Apres. diapositivos 96

Arrangue rápido 102

Auto-desligado 109

Assist. de panorâmicas (😫) 40

DPOF 131 DSCN 115 Е Ecrã de boas-vindas 100 Enquadramento 22 Equilíbrio de brancos 86, 93 predefinição 87 Exib. fogo-de-artifício (🛞) 38 Exif versão 2.2 131 Extensão 115 F Festa/interior (💥) 36 Filmes 58, 64 eliminar 64 gravar 58 reprodução 64 Flash 28, 112 luz 5, 29 modo 28 Flash de enchimento 28 Focagem 6, 24 área 6 com prioridade ao rosto 43 Formatar 19, 110 Formato de ordem de impressão digital 81-82, 131 **FSCN 115** Fuso horário 105 G

Gravações de voz Copiar 69 efectuar 65 Reproduzir 67

н

Hora de Verão 103 Hora Local 103 Hora local 16–17 I Idioma 16 Idioma/Language 111 Imagem pequena 51 Impressão da data 107 Indicador de carga da bateria 119 Interface 70-76, 111

J

IPEG 128 JPG 115 L Ligação à saída AV 70 Limpeza Corpo 118 Monitor 118 Obiectiva 118 Luminosidade 106 Luz de activação 4, 20 Luz de fundo (🌇) 39 Luz do auto-temporizador 4, 30 Μ Macro close-up 31 Marca de transferência 98 fotografias para 98, 111 Memória interna 6-7, 18, 85, 110 capacidade 85 formatação 110 Memórias de voz 52 Mensagens de erro 119–122 Menu de disparo 83–91 Menu de filme 59 Menu de instalação 100–113 Menu de reprodução 94–99 Menu de selecção do modo de disparo 8 Menu de selecção do modo de reproducão 8 Menus 101 Modo anti-vibração 42 Modo de disparo de alta sensibilidade 33 Modo de filme 58 Modo de flash 93

Índice remissivo

Modo de focagem automática 61 Modo de imagem 34, 84 Modo de retrato one-touch 43 menu 44 tirar fotografias 43 Modo de vídeo 111 Monitor 5, 6-7, 20, 106, 118 indicadores no 6 luminosidade 106 Motivos em contraluz 28, 39 Multisselector 5, 9, 10 Museu (1) 38

Ν

Nomes das pastas 115 Nomes dos ficheiros 115

0

Objectiva 4, 118 Opções de cor 91, 93 Opcões de filme 60 duração máxima de filme 60 Filme de animação 60 Filme temporizado 60 Filme TV 60 tam mais pequeno 60 tamanho peg. 60

Ρ

Paisagem () 35 Paisagem nocturna (🔜) 37 Panorâmica 40-41 PictBridge 75-81, 131 Pôr-do-sol (🚔) 37 Praia/neve (28) 36 Primeiro plano 38 Primeiro plano (👪) 38 Proteger 98 R

Recorte 50 Redução do efeito de olhos vermelhos 29 Reportudo 112

Reprodução 26, 45-51 menu 94-99 miniaturas 45 700m 46 Reprodução de miniaturas 45 **RSCN 115** S

Selector do melhor disparo 38, 90 Sensibilidade ISO 91 Smear 118 SSCN 115

Т

Tamanho de impressão 85 Tampa do compartimento da bateria/ da ranhura do cartão de memória 5 Tampa do conector 5 Televisor 70 ligar a 70 Tipo ciano 91 Transferência 73 marca 74, 98, 111 Transferência auto, 111 Tremido 124 Tripé 5 U **USB 111** ligação 71-72, 111 V

Versão de firmware 113 Volume 64, 68 VR Electrónico 49, 61, 92 W WAV 115 Ζ 700m 23 botões 5 indicador 6

reprodução 46

لوظ

Notas técnicas

 	 Ø

Notas técnicas



Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.



NIKON CORPORATION Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

SB7B01(1G) 6MA2791G--